

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Lunes 2 de febrero de 1987  
Año LXXXVII.— Núm. 26.453

## Subsidio agrario

### Más de 2.000 jornaleros se concentran en Madrid

Mérida.— Más de dos mil jornaleros marchan hoy hacia Madrid, convocados por Comisiones Obreras, para manifestarse ante el Ministerio de Trabajo y reivindicar una alternativa al actual subsidio agrario.

Los trabajadores del campo, procedentes de las dos provincias extremeñas, Andalucía y País Valenciano, se concentran a mediodía en el estadio «Santiago Bernabéu» y de allí marchan hacia los Nuevos Ministerios cortando el tráfico en el

Paseo de la Castellana.

Los obreros agrarios cercarán el Ministerio de Trabajo para forzar al titular, Manuel Chaves, a recibir a una comisión negociadora que sienta las bases para un acuerdo distinto al pactado el pasado viernes entre Chaves, PSOE, UGT y los presidentes autonómicos de Extremadura y Andalucía.

La convocatoria de Comisiones Obreras fue secundada sobre todo en la provincia de Badajoz, de donde salieron más de

veinte autobuses con destino a Madrid, ocho de la de Cáceres, dos de Andalucía y dos del País Valenciano.

El portavoz del sindicato comunista en Badajoz, Juto Vila, criticó el acuerdo suscrito la pasada semana por la Unión General de Trabajadores, después de quince días de movilizaciones en Extremadura contra un reciente decreto del Gobierno que elevó de diez a veinte el número de peonadas exigidas para percibir cien días de subsidio agrario.

## Disturbios en Melilla



Más de cuarenta heridos (entre ellos 16 policías nacionales), dos musulmanes graves, y treinta y dos detenidos es el balance de un fin de semana violento en la ciudad de Melilla. Los hechos se iniciaron en la noche del sábado, cuando seguidores de Dudú incendiaron vehículos y destrozaron cabinas telefónicas. El delegado del Gobierno, Manuel Céspedes, ordenó el reforzamiento de las dotaciones policiales. Con este fin llegó ayer una compañía de antidisturbios. En las fotografías, de EFE, Manuel Céspedes, delegado del Gobierno en Melilla, recorre el barrio musulmán y efectivos de la Policía Nacional retiran un vehículo destrozado.

(Más información en pág. 9)

## SEGOVIA El pleno municipal no aprobó la operación de préstamo para el pago a proveedores

Tampoco la propuesta del alcalde para nombramiento de vocales en las comisiones informativas

(Pág. 3)

## Crónicas de Cuéllar y Madrona

(Pág. 6)

## DEPORTES: Perdió la G. Segoviana (0-1) con el Cristo Olímpico

(Pág. 11)

## Filipinas

### Un muerto, disturbios e intimidaciones en la jornada del referéndum de la Constitución

Manila.— Un muerto, disturbios e intimidaciones a la hora de votar, han compuesto la jornada en la que los filipinos fueron llamados a las urnas para refrendar la nueva Constitución propuesta por la presidenta Corazón Aquino.

Los 87.000 colegios electorales cerraron oficialmente a las 15,00 horas locales (07,00 GMT).

En una rueda de prensa al cierre, Felipe calificó esta primera convocatoria electoral de la «era Aquino» como la «más limpia» que se recuerda en la historia reciente y añadió que según las pri-

meras estimaciones habían acudido a votar entre un 85 y un 90 por ciento de los 25 millones de ciudadanos con derecho a sufragio.

Aunque oficialmente el COMELEC, indicó no tener noticias de posibles disturbios en el país, la agencia oficial PNA señala que en la localidad de Zambales (90 kilómetros al Norte de Manila), una persona que hacía campaña por el «sí» constitucional fue asesinada la noche del domingo.

En el sur de la isla meridional de Mindanao, en las aldeas de la provincia de Tawi-Tawi (a 1.100 kilómetros al sur de Manila) no se pudo votar por falta de material electoral, indicó la agencia filipina.

En el centro de Manila, la Policía incautó el lunes 840 cartuchos de dinamita en un automóvil que abandonaron presuntos partidarios del expresidente Ferdinand Marcos, informó PNA.

En otras partes de la capital, añade la misma fuente, se produjeron conatos de intimidación a los votantes por grupos armados que defendían el «no».

En la localidad de Tudela, en la provincia de Cagayan de Oro de

la isla de Mindanao (850 kilómetros al sur de Manila), medio millar de personas tuvieron que abandonar sus hogares y buscar refugio en las zonas por las amenazas de muerte de un grupo de fanáticos religiosos, bajo el nombre de «4K».

La presidenta de Filipinas, Corazón Aquino, en un mensaje leído por su portavoz, Teodoro Benigno, explicó que la alta participación del electorado en el plebiscito es una «admirable demostración de la democracia en acción (...) que espero traiga la estabilidad política para el país».— Efe.

## País Vasco

### Estudian la modificación de la legislación electoral de las Juntas Generales

Bilbao.— Representantes del PSE-PSOE, Eusko Alkartasuna y Euskadiko Ezkerra se han reunido en Bilbao esta mañana para estudiar la modificación de la legislación electoral a las Juntas Generales del País Vasco.

En la reunión, de carácter meramente técnico y que se celebra en la sede de la ejecutiva PSE-PSOE en la capital vizcaína, no se tratará sobre el llamamiento conjunto hecho por EA y EE a los socialistas para formar Gobierno en Euskadi, según aseguraron a Efe fuentes de estas fuerzas políticas.— Efe.

## Libano

### Amenazan matar a los rehenes

Beirut.— La organización «Yibad (guerra santa) Islámica» amenazó hoy con ejecutar a sus rehenes en caso de intervención militar estadounidense, especialmente en el Libano», en un comunicado a una agencia internacional de prensa, en Beirut Oeste.— Efe.

## apunte del día

### AGRADECIMIENTO

El allanamiento sufrido en la noche del viernes al sábado por el edificio de nuestro periódico ha sido uno de tantos actos similares como se vienen produciendo últimamente en Segovia. Numerosas industrias, comercios y viviendas están sometidos al peligro de verse asaltados en cualquier momento, con el consiguiente disgusto y las siempre naturales pérdidas en dinero, en objetos o en daños, porque los asaltantes —bueno, habrá que decir supuestos asaltantes— «disfrutan» destrozando y desparramando objetos por doquier.

Habrà que llegar a un punto final. Las leyes parece que no son suficientemente duras, y su aplicación lleva consigo el que muchos de los «supuestos» recinidentes puedan volver repetidamente a las andadas. Lo malo es que si hay dureza para la persona que, víctima de los asaltantes o atracadores —supuestos—, se defiende y llega a causar a aquéllos alguna lesión. Los Derechos Humanos se reclaman inmediatamente para el supuesto agresor, pero pocos se acuerdan del atracado —sin supuesto—.

En fin; lamentablemente, la cosa va para tiempo, a no ser que los responsables máximos implicados de una u otra forma en el tema, decidan medidas drásticas, que posiblemente fueran las únicas capaces de acabar con este estado de inquietud, ansiedad y congoja.

Por nuestra parte, al haber sufrido también las consecuencias de esta ola de atracos y allanamientos, tenemos que reiterar el agradecimiento —que ya expresábamos el sábado— a las muchas personas que, durante la tarde ese día, ayer domingo y hoy, personalmente o llamando a los domicilios del consejero delegado y del director, o a nuestras dependencias, se han solidarizado con nosotros como consecuencia de los acontecimientos, desagradables acontecimientos, que relatábamos en nuestro número del pasado sábado.

## NO SE DEBE TOLERAR

El día 29 de enero de 1987, ha tenido lugar en el Colegio Oficial de Médicos, una charla sobre planificación familiar a cargo de la Dra. Nieves Morán Cuesta, ginecóloga encargada del Centro de Orientación Familiar de Segovia.

Aunque la asistencia fue escasa, no más de quince médicos y personal sanitario, creo que no se debe tolerar, que ahí se diga que como método de control en planificación familiar, está el aborto.

En la I Reunión Europea de Planificación Familiar, celebrada el 21 de noviembre de 1986 en Madrid, a la cual asistí, como asimismo dicha ginecóloga, cuando estaba hablando el Prof. J. Linhard, se le preguntó por qué no había dicho nada sobre la interrupción voluntaria de la gestación como control en planificación familiar, y se pidió libertad para unas abortistas en ese

momento encarceladas en Madrid. Ello dio lugar a que más de la mitad de los médicos, que abarrotábamos la Sala, la abandonáramos.

Después en el coloquio quedó bien claro que, en la última Reunión Internacional celebrada en América del Sur, salvo tres o cuatro países del Este, que votaron a favor de ello, el resto de miembros del Comité Internacional, se opusieron a considerar que la interrupción voluntaria de la gestación fuese un método de control de Planificación Familiar.

El aborto en España según el Tribunal Supremo, está legalizado en los tres supuestos de todos conocidos, no como control de planificación familiar.

**Dr. Nicolás Jiménez Muñoz-Deigado**  
Jefe de Servicio

de Tocoginecología del Hospital General de Segovia

## El Gobierno socialista

En el arco parlamentario el diputado que se distingue por su precisión y por su exactitud de datos y comprobaciones es Ramón Tamames. Se nota a mil leguas que tiene una sólida formación intelectual y una perspicacia verdaderamente ejemplares.

Este diputado afirma que ningún punto de vista le toca defender a la derecha, ya que el espacio de ésta ha sido ocupado por el SPOE. La cosa está clarísima y no ofrece ningún aspecto dubitativo.

El socialismo, cuando se hizo con el poder en España, parecía

que iba a desmontar las estructuras anquilosadas y dañinas para el colectivo hispano, pero pronto se vio que el partido en el Gobierno dejaba atrás estas pretensiones y, por un mimetismo, se hacía complaciente con la derecha española, con tal que ésta le diera el ringo-rango y las prebendas ceremoniales. Empezó la época del señoritismo, de hacerse los interesantes y los nuevos ricos, de ocupar el sitio que antes tenía la oficialidad del movimiento.

Es necesario saber de una vez por todas por qué los partidos que llegan al poder en esta atribulada España se hacen como

# Un problema político pendiente

Isidoro Tejero

La Historia de España encierra todavía en su seno misterios y acontecimientos relevantes que requieren, por un lado, de un esfuerzo investigador, como hecho fundamental a su esclarecimiento, y de otro se necesita someter a análisis riguroso e independiente el acontecer histórico, que tiene, en nuestro caso, la particularidad de haber sido elaborado, durante mucho tiempo, bajo el predominio de una determinada mentalidad política.

En esta línea de problemas y misterios está como nudo gordiano el tandem Castilla (pueblo castellano) con esa otra Castilla imperial, mitológica (suprarregional), que culminó tuteándose con España e incluso remontó a ésta, por conveniencias políticas, en el protagonismo.

Que si hay un combate pendiente para la ciencia histórica entre esas dos Castillas y sus hermanas menores, ¡qué no será el asunto éste de las Dos Españas! los dos rostros históricos que protagonizan el quebranto de la vivacidad y la pena de su realización.

Si, efectivamente, nos estamos refiriendo a estos dos aspectos del ser uno y plural de España: Las Dos Españas, la tradicional, oficial, y la otra España, las Españas. Dos maneras de ser y entender este país, que suscitan en nosotros el recuerdo de una división política gigantescamente acaecida en la contienda del 36, su última prueba de fuego, con su posterior secuela (\*).

¿Es necesario seguir hablando todavía de este problema? ¿No está ya superado, hablar de rivalidades, de si las dos Españas, de estas cosas desagradables de nuestra historia, que desde la noche de los tiempos vienen sucediéndose en este país?

Parece ser que el problema no se ha superado, las dos Españas no se puede decir que estén en pie, como en el 36, pero siguen latentes en el cuerpo nacional. Así lo entendía un

grupo de intelectuales españoles en 1949, al que aludiremos en otro momento de este trabajo. Todo lo cual, resumiendo, nos lleva a considerar la necesidad de que se desvele o descubra el problema a niveles públicos; que se tome conciencia de su importancia y de su urgencia, en segundo lugar; para finalmente, ponerse a obrar en consecuencia. Serían tres pasos de balet o tres gracias de un acto para ser feliz.

El asunto es así de sencillo de decir aunque no sea tan fácil de solucionar. De lo que se trata es de considerar que de entre todos los asuntos que se desenvuelven en la cultura española ninguno aparece con tanta importancia ni se muestra tan necesario ni tan urgente como éste a que estamos aludiendo, porque bien mirado de él se derivan los enfoques de los problemas políticos y sociales, que de suyo son las cuestiones de raíz y de fondo.

Otra pregunta que podría hacerse, una vez aceptado el problema: ¿Cómo ha de resolverse? ¿qué hacer para que renazca el mutuo entendimiento, el diálogo y la comunicación entre los españoles?

Es obvio que la solución ha de venir desde la cultura, desde una cultura más libre. El silencio en todo esto sería de lo más negativo. Se necesita crear un clima propicio de debate público toda sociedad libre debiera tener este clima, y la nuestra si cabe mucho más; importa que aflore sin forzamiento la dialéctica de las Dos Españas, —el problema más delicado y difícil de aceptar aún a nivel de discusión—, que encuentre cauces de salida y no quede constreñido a un ámbito subterráneo o marginal, porque si encuentra el ambiente idóneo surgirá y se manifestará de mil maneras, y por fin se llevará a cabo, originándose un gran debate cultural, nacional, permanente y profundo, que saque a la luz todas las cuestiones pendientes hasta que... la conciencia del país se regenere, porque esta

circunstancia de debate debe propiciar el cambio de mentalidad política, atemperando los factores desordenados de su constitución.

Necesitamos un clima cultural más libre y ese todavía no ha llegado.

Estamos hablando de las Dos Españas, siempre rivales, que no se quieren en el fondo ni se aceptan, que quisiera ver una a otra en los infiernos, para que se fundiera, para borrarla del mapa o para que desapareciera de una vez por todas, aunque de las cenizas de la derrota resurja nuevamente.

Dos Españas que se odian a muerte. Dos Españas que no tienen sitio para vivir juntas.

La vida te enseña todo y escuchando se aprende a entender, el recuerdo es historia entre nosotros, se hace presente el momento, cuando los aires de un cambio irrumpía por las ventanas del inmueble social de España, haber sentido el hábito, el deseo, el afán de derrota, el clamor del triunfo, el ideal sublime de alcanzar la soledad de sentirse agusto, de vivir en paz, de proclamarse inclito, ilustre y bueno.

Dualismo en el fondo de dos ideas que subyacen en la historia, desordenadamente expresadas, que en nuestro país adquieren una cruda teatralidad. Dos Españas feas, virilmente hostiles, combativas.

Dos Españas, dos luces, dos autores, que encierran un contenido mayor que la síntesis de esa dualidad.

Y hasta aquí, nada más. Digamos que estos comentarios, que pretenden tener una continuidad en el tiempo, buscan indagar o desvelar cuáles eran o son sus ideales de comportamiento histórico, comprender la razón del presente que está en el pasado, que se proyecta siempre hacia el futuro, en su nuevo hacer.

No estamos solos en el empeño. Hay luces encendidas.

(\*)...no sirve la actual clasificación —tanto caprichosa en España— de izquierdas y derechas: no sirve porque es falsa...

los mandamases, como los insustituibles. Defectos éstos del franquismo, con la diferencia que éste creía que era lo que le correspondía hacer, mientras que el PSOE se ha convertido a los mismos defectos afirmando que procedía de la izquierda.

Con qué unción los locutores de televisión citan a Felipe González, al exímio Alfonso Guerra, al variopinto Maravall... Cuando sabemos que estos señores, aparte de decir algunas cosas interesantes, no han hecho por España, ni por el obrero español, absolutamente nada. Pero la juventud les conoce, y sabe que son impotentes para engañar, porque se les ve a ojos vista el juego.

Sin embargo, hay una porción de la sociedad española que, no conforme con el franquismo,

cree que a éste le pueden sustituir nuevos nombres. Se basa este fragmento de la sociedad en la envidia y en el odio teórico; pero que no quiere comprometerse a originar nuevas condiciones para nuestra colectividad, porque eso es trabajo y duro. Fomenta este sector de nuestro colectivo un engaño que ni ellos mismos se creen. ¿Qué hubieran dicho estos señores si la reconversión, el paro, la congelación de los salarios, etc., lo hubiera hecho la derecha? Pero son ciegos para estas operaciones, sencillamente porque son resentidos.

El que conoce lo que da de sí el Partido Socialista es el joven, que llega a la vida con ingenuidad y limpieza. El joven, que dice las verdades del barquero,

y que sabe que se ha cometido en nuestra querida España un fraude gigantesco, por más que venga adornado por fórmulas reverenciales a las que acosumbran la radio y televisión españolas oficiales, naturalmente.

¿Qué se ha hecho por la juventud? Nada, absolutamente nada. Se la ha embarcado en una serie de pruebas y requisitos que una vez remontados desembocan en el más absoluto de los engaños: la condición de parado.

Esperemos que los jóvenes, hoy, nos den un aire fresco y claro en este tremendo aburguesamiento en el que ha caído el Partido Socialista español.

José Córdoba Trujillano

# No se aprobó la operación de préstamo para el pago a proveedores

*Tampoco la propuesta del alcalde de nombramiento de vocales en las comisiones informativas*

**El sábado celebró sesión el pleno municipal con una duración superior a las seis horas**

El decreto de nombramiento de vocales en comisiones informativas y la autorización de una operación de tesorería de más de 200 millones de pesetas con la Caja de Ahorros —dos de los temas más importantes que figuraban en el orden del día— quedaron sobre la mesa tras una larga sesión de más de seis horas del pleno del Ayuntamiento, que se reunió el sábado con carácter ordinario.

Con la sombra continua del nuevo Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales (ROF), que da mayores competencias de control del gobierno municipal a la oposición, los representantes del PSOE y del CDS mantuvieron una postura de debate y ataque contra el equipo de gobierno, en el que es mayoritario el PDP.

Ya en el primer punto, aparte de que con anterioridad se habían señalado correcciones al acta, empezaron los debates. Se trataba del conocimiento del decreto de la presidencia por el que se nombra concejala delegada de Turismo a Juana Barral Frechoso.

Pero, sin duda, fue más denso el siguiente debate que se prolongó por casi dos horas— para, al final, dejar sobre la mesa una propuesta de la Alcaldía sobre el nombramiento de vocales en comisiones informativas y de portavoces de los grupos políticos, pese a que el portavoz del Grupo Popular, Jesús Llorente Borregón, a la vista de que tenían mayoría de votos por no estar presentes los socialistas Miguel Ángel Trapero y Félix Benito, pidió que se votara en contradicción con la postura que adoptó después el alcalde, Emilio Zamarrigo.

En los próximos días, los representantes que designen los distintos grupos integrarán una comisión en la que se va a tratar ampliamente sobre la composición de las comisiones, incluso la reforma del reglamento de funcionamiento del Ayuntamiento, que viene siendo polémico desde que entró en vigor con el anterior equipo socialista, pues las minorías se han considerado marginadas.

Para Juan Antonio Perteguer, del CDS, las comisiones deben de estar integradas por cinco personas y no por siete como dice la propuesta, de las cuales 2 deben de ser de la Coalición Popular, 2 del PSOE y 1 del Grupo Mixto. Pidió al alcalde que se hagan bien las cosas y que imite el ejemplo de la Diputación Provincial que ha consultado con todos los grupos la composición de las comisiones según el nuevo ROF.

El PSOE, en palabras de Jesús Bravo, vicepresidente, aprovechó su intervención para lanzar ataques a la gestión del equipo de gobierno al que acusó de no convocar las comisiones informativas, aprobar asuntos sin tener dotación presupuestaria y dar gratificaciones complementarias a algunos funcionarios, por lo que consideraba como urgente normalizar la vida del Ayuntamiento. Jesús Bravo propuso,

«para salvaguardar el derecho de los concejales», que se constituya una comisión especial y se convoque un pleno extraordinario en un plazo no superior a 10 días.

El alcalde manifestó que el decreto se había confeccionado con arreglo a lo acordado en una reunión a la que asistieron representantes de los grupos políticos e, intentando enfrentar a sectores del PSOE, dio a entender que si hubiera estado presente el exalcalde, Miguel Ángel Trapero, se hubiera aprobado. Jesús Bravo salió al paso de las palabras del alcalde diciendo que Trapero habría estado de acuerdo con todas las argumentaciones que él estaba ofreciendo y que, además, no podía haber adquirido ningún compromiso, pues el decreto que se sometía a la aprobación estaba redactado horas antes, y en todo caso, posterior a la reunión mantenida entre el alcalde y los representantes de los grupos políticos.

## ORDENANZA DE PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Tras una moción del CDS, por la que se establece que la ordenanza entrará en vigor dentro de los seis meses para establecimientos abiertos al público y vehículos en circulación, se aprueba la Ordenanza de Protección del Medio Ambiente por producción de ruidos, humos y vibraciones.

El CDS consideró la ordenanza «corta» porque no se establece la protección de los valles del Eresma y del Clamores. José M.<sup>a</sup> Bastida, del PSOE, solicitó que haya una transitoriedad y un plan de etapas porque si no se van a ver obligados a cerrar alrededor del 80 por ciento de los establecimientos. La responsable del área de Bienestar Social, Carmen Bernabé Pedrazuela, justificó esta ordenanza como suficiente para «echar a andar» y no compartió con Bastida la gravedad del tema. Tras un receso, el único que hubo en toda la sesión, quedó aprobada la Ordenanza una vez admitida la enmienda del CDS.

Queda aprobado también el Reglamento del Consejo Municipal de Consumo en el que se incluirán, a petición del CDS, las delegaciones territoriales de Bienestar Social, Fomento y Agricultura y las direcciones provinciales de Sanidad, Industria y Agricultura.

Se desestima una reclamación de José Alonso Rodil contra el

Reglamento de Régimen Interior del Mercado de La Albuera.

## TEXTO REFUNDIDO DEL PLAN GENERAL

Pese a que se rechazó en el pasado pleno extraordinario, el equipo de gobierno consideró imprescindible volver a someter a la aprobación el texto refundido del Plan General de Ordenación Urbana, pues, según Jesús Llorente, es necesario remitirle a la Junta antes de que dé comienzo la tramitación de la aprobación del Plan Especial.

Pocos argumentos, salvo cuestiones de orden, aportaron de nuevo los grupos. Tanto el CDS como el PSOE insisten en que se trata de aprobar modificaciones sustanciales y cambios de uso de suelo, mientras que el equipo de gobierno argumenta que son pequeños errores de grafismo.

Es posible que el PSOE plantee un recurso ante la aprobación de este punto.

Juan Antonio Perteguer dijo, como cuestión de orden, que no era necesario volverlo a traer a pleno porque ya se había acordado darle tramitación en la sesión anterior.

Ricardo Cáceres, también como cuestión de orden, estima oportuna la discusión del punto pues parte del dictamen estaba recurrida y este era nulo ya que en la comisión que le redactó había intervenido y votado el concejal Isidro Ayuso que participa en la sociedad propietaria de una gasolinera en la carretera de San Rafael, afectada por una de las modificaciones.

Jesús Llorente piensa que de existir grandes modificaciones, que sea la Junta de Castilla y León, que tiene más medios, quien las lleve a cabo.

## OPERACION DE PRESTAMO

Después de que se aprobó el Reglamento interno de la Escuela Taller de Rehabilitación, con la abstención del CDS, pues sus dos concejales manifestaron no estar lo suficientemente documentados e informados al respecto, se dejó sobre la mesa una propuesta de autorización de operaciones de tesorería con la Caja de Ahorros de Segovia por 213 millones de pesetas, que tendrá que estar amortizada según el ROF en diciembre de este año, para pago de deudas de los proveedores.

Para demostrar que no es una operación electoralista del equipo de gobierno, José Ignacio

García, en representación del Grupo Popular, aceptó que quedara sobre la mesa pues cree que este asunto debe de llegar a pleno con el consenso de todos los grupos.

Isidro Ayuso, sin embargo, es favorable a la operación porque prefiere que se le cargue a la corporación antes de que a los proveedores del Ayuntamiento, alguno de los cuales se ha negado en varias ocasiones a seguir suministrando si no es previo pago de las facturas.

Ángel Agudo afirmó que la operación es una trampa por tener que liquidarla en diciembre, y, además, que son cargas que no puede afrontar en este momento la corporación.

Jesús Bravo criticó que sólo hubiera una propuesta, la de la Caja de Ahorros, cuando en Segovia hay más entidades de crédito que, incluso, podían haber ofrecido el préstamo en mejores condiciones. Pidió que se calcule la carga financiera que se pueda aportar y que se elaboren los criterios de pago a los proveedores y preferencias, y puso en entredicho la legalidad del voto del alcalde como miembro del consejo de Administración de la Caja y la eficacia de la gestión de Félix Ortiz como representante del Ayuntamiento en este organismo.

## INSTITUTO DE PROMOCION INDUSTRIAL

Con el voto en contra de los concejales del CDS y del PSOE, se autoriza el contrato de encargo de Sofemasa de estudios para la creación y funcionamiento del Instituto de Promoción Industrial (IPIS), aunque sólo existe un presupuesto de 500.000 pesetas y el resto debe de adquirirse un compromiso firmado con la citada empresa.

Aunque el punto del orden del día sólo se refería al contrato en el debate se habló también de la finalidad del Instituto que, según Félix Ortiz, promotor de la idea, los tiempos económicos corren en favor de la instalación de industrias y hay que estar preparados para ello. «El IPIS», añadió «es el instrumento válido para que el Ayuntamiento afronte este reto». Sin entrar a discutir la finalidad del Instituto, del que son favorable, los concejales del CDS manifestaron sus sospechas porque Sofemasa, después de haber presentado la primera propuesta, había presentado una nueva y más económica al conocer otra propuesta de la competencia. A juicio de Ángel Agudo la

(Continúa en la pág. 5)

**Inaugurará el matadero comarcal de Cantalejo**

**El consejero de Agricultura visitará mañana nuestra provincia**

El consejero de Agricultura, Ganadería y Montes de la Junta de Castilla y León, Francisco Javier Rodríguez, efectuará mañana una visita a la provincia de Segovia, que incluye la inauguración del matadero comarcal de Cantalejo.

Fuentepelayo será el primer punto del recorrido. A partir de las nueve de la mañana visitará la fábrica de piensos compuestos de la S.A.T. «San Francisco de Asís». La planta sirve para el suministro de ganaderos que reúnen 2.000 cerdas reproductoras. De la inversión, 45 millones, la Consejería ha aportado una subvención de casi cinco millones de pesetas.

A las diez de la mañana está previsto que el consejero inaugure el matadero comarcal de Cantalejo. Prestará servicio a una docena de pueblos y ha costado 24 millones y medio de pesetas. La subvención por parte de la Junta se acerca a los siete millones, cinco por parte de la Consejería de Agricultura y casi otros dos por parte de la de Transportes para instalaciones frigoríficas.

Su capacidad de sacrificio se estima en 208 toneladas para ganado vacuno, el mismo número de porcino y 104 toneladas al año de ovino.

Después, el consejero, a quien acompañará en su viaje el director de Industrias Agrarias, Miguel Ángel Mena, visitará el polígono ganadero de Cerezo de Abajo. La Dirección General de Reforma Agraria de la Junta ha financiado con 6 millones de pesetas la construcción de dos accesos y aceras, y ha contribuido asimismo a diversas de sus instalaciones. Este polígono posibilitará el asentamiento de parte de la población juvenil de la localidad.

## SEGOVIA

Ya en Segovia, tras mantener una entrevista con el gobernador civil, el consejero ofrecerá una rueda de prensa en la sede de la Delegación Territorial de Agricultura a partir de las dos menos cuarto de la tarde.

La jornada de la tarde estará dedicada, a partir de las cinco, a una reunión con la Comisión Gestora Provincial de la Denominación específica «Chorizo Cantimpalos».

Se acogen en principio a esta denominación 30 fabricantes, con una producción anual de 3.500 toneladas. La Consejería apoya con una subvención de 3 millones seiscientos mil pesetas una campaña de promoción comercial que actualmente se lleva a cabo.



# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Martes 3 de febrero

Van 34 días; faltan 331.  
Sol: De 8,23 a 18,35 horas.

## SANTORAL

Santos: Blas, Oscar y Laurentino.

## PENSAMIENTO

«La suma de todo cuanto hace feliz a un hombre consiste en la elección de una buena mujer». (Masinger).

## FARMACIA DE GUARDIA

Hernández López. Santa Teresa de Jesús, 24. (Barrio de El Carmen).

## EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

### En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 676,6 m/m  
Viento del E-SE  
Temperatura máxima: 12,2°

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 672,4 m/m  
Viento del SE  
Temperatura mínima: 6,4°  
A las 10 de la mañana: 9,4°

### En España

Mañana habrá cielos nubosos en todas las regiones de la península y Baleares, con lluvias que se irán intensificando a lo largo del día, informa el Instituto Nacional de Meteorología.

En Canarias el cielo estará poco nuboso.

Los vientos serán flojos o encañados de componente Sur, que pueden ser moderados del suroeste en el litoral atlántico. Las temperaturas tenderán a bajar, especialmente en las regiones del noroeste de la península.

## EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Carlota Cuesta, dibujos. Hasta el 4 de febrero.

EN EL TORREON DE LOZOYA (Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

— Pedro Alonso Vigil y Pilar Marco Tello. Pinturas.

Hasta el 8 de febrero de 1987.

Exposición fotográfica «...Y a ti te encuentre en la calle». Galería de personajes segovianos, de Javier Aguiar y Pototo. Hasta el 15 de febrero.

— Galería de personajes segovianos, fotografía. Hasta el 15 de febrero.

— El Patrimonio del Mundo. Hasta el 15 de febrero.

CAFETIN AGUAS BLANCAS

Fotografías artísticas del colectivo J-5. Hasta el 15 de febrero.

EN EL ALGUARIN DE ARTE ENEBRO

P. Arlucea, pinturas. Hasta el 26 de febrero.

## CULTOS

EN HONOR DE SAN BLAS

Mañana, a las 11,30, en la capilla de San Blas, en la catedral, habrá una misa en honor del mencionado santo.

## REGISTRO CIVIL

4 nacimientos y 4 defunciones

Se han hecho las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Mónica Fraile y Gómez, hija de Paulino y de María Esther. Rosa María Lobo y Mateo, de Demetrio y de Rosa María. Guillermo Martín y Postigo, de Luis Felipe y de Isabel. Alicia Gómez y Tapias, de Luis y de María Dolores.

**Defunciones:** Telesforo de Miguel y de Lucas, de 70 años. Blas González y de Andrés, de 63. Valeriano Gilarranz y Navajo, de 83. Lidia Luengo y Gil, de 67 años.

## J. García

Adaptación de locales  
Solados y alicatados  
Reformas de viviendas  
Conservación y mantenimiento de fincas urbanas  
Teléfono 42 16 67

## AVISOS

CURSOS PARA MINUSVALIDOS

Instituto Nacional de Servicios Sociales.— El Instituto Nacional de Servicios Sociales informa a todos los minusválidos de la celebración, durante el presente año 1987, de los siguientes cursos: zapatería, subalternos, auxiliares, peluquería señoras, explotaciones agrícolas-ganaderas.

Los participantes recibirán ayudas con cargo al Fondo Social Europeo.

Los interesados deberán dirigirse al Centro Base del INSERSO (calle Muerte y Vida n.º 10. Teléf. 423262) desde el día 2 hasta el día 12 de febrero.

## CONCURSOS

PREMIO DE CUENTOS «VILLA DE AVILES»

El Ayuntamiento de Avilés y la Casa Municipal de Cultura convocan la octava edición de este premio que está dotado con 200.000 pesetas acumulables a la siguiente convocatoria en caso de ser declarado desierto. Pueden participar los cuentos escritos en castellano, de tema libre y con una extensión no inferior a 8 folios ni superior a 12. Los trabajos deberán enviarse, antes del día 5 de marzo, a: Casa Municipal de Cultura, calle Jovellanos, n.º 3 Avilés, Asturias. Para más información, pueden dirigirse a dicha dirección.

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, pone en conocimiento de todos los vecinos de NAVA DE LA ASUNCIÓN y su comarca, que en la tarde del próximo miércoles, día 4 de febrero, en horario de 4,30 a 9,30, horas se efectuarán extracciones de sangre en el Centro Médico de Nava de la Asunción, a cargo del Equipo de Extracciones de la referida Hermandad, que se desplazará al citado Centro Médico a tal fin, esperando esta Hermandad, la colaboración más entusiasta.

La Hermandad de Donantes de Sangre, agradece por este medio a todos, la colaboración que no dudamos va a existir.

## BAR-RESTAURANTE LA CRIOLLA

Comunica a sus clientes y amigos que, finalizadas las vacaciones, estará a su servicio desde el día 3 de febrero.

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

LA «NEUTRALIDAD» FRANCESA O EL CINISMO DEL GOBIERNO DEL FRENTE POPULAR

París.— La política de no intervención, que practica Francia con relación a España, según las manifestaciones de los ministros franceses, se pone de manifiesto una vez más con los siguientes datos:

El día 22 de enero pasaron la frontera española y entraron en Cataluña, 140 engañados. Al día siguiente entraron tres autocares con 80 hombres. El día 24 salieron de París 25 súbditos rusos, en el famoso tren rojo que parte diariamente, a las 9,45, de la estación de Orleans, con dirección a la frontera.

¿Más pruebas de la neutralidad francesa?

Se espera la llegada de diez aviones a Barcelona y de otros dos que partieron de Toulouse el día 24 de enero. Han sido enviadas a Cataluña ciento catorce toneladas de material de guerra comprado por la Generalidad. Cinco toneladas son de cartuchos contra gases, seis de material bélico diverso, tres de paracaídas y cien de cobre para la fabricación de municiones...

N. de la R.— Y Delbos, ministro de Negocios Extranjeros, diciendo que los propósitos de Francia son los de atenuar el conflicto español.

tve

PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario. 15,35, Camuflaje. 16,30, La tarde. 17,55, Avance telediario. 18,00, Barrio sésamo. 18,30, El planeta imaginario. 19,00, La cuarta parte. 19,25, De película. 19,55, Consumo. 20,30, Telediario 2. 21,05, Selección del concierto del Príncipe Carlos de Inglaterra. 21,55, Clase media. 23,10, Vivir cada día. 00,15, Vuelta Ciclista a Andalucía «Ruta del Sol». 00,25, Telediario 3. Teledporte. 00,55, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

18,45, Carta de ajuste. 18,54, Apertura y presentación. 18,55, David el gnom. 19,20, Hijos e hijas. 19,40, Curso de inglés. 20,00, Agenda informativa. 20,30, Retratos. 21,00, Lunes cine. 23,00, Últimas preguntas. 23,30, Jazz entre amigos. 00,30, Despedida y cierre.

TVE EN CASTILLA Y LEON

LUNES: 13,34, Resumen informativo. 13,38, El deporte. 14,20, Informativo regional.

MARTES: 13,34, Resumen informativo. 13,38, Dibujos animados. 13,50, Paisanos. 14,20, Informativo regional.

MIÉRCOLES: 13,34, Resumen informativo. 13,48, Dibujos animados. 13,50, Nosotros mismos. 14,20, Informativo regional.

JUEVES: 13,34, Resumen informativo. 13,38, Tierra. 14,20, Informativo regional.

VIERNES: 13,34, Resumen informativo. 13,38, Mañana será otro día. 14,20, Informativo regional.

Rne

PROGRAMA REGIONAL

9,05, Castilla y León a las nueve y cinco. 13,05, A la vuelta de la esquina (reportajes, oferta cultural...). 13,30, Informativo regional en conexión con los corresponsales de las nueve provincias de la región. 15,05, Sopa de ganso. 18,05, Castilla y León a las seis y cinco (boletín de noticias).

## SE NECESITA SECRETARIO

Por jubilación del secretario de la Agrupación de los Municipios de Montejo de la Vega de la Serrezuela, Villaverde de Montejo, Valdevacas de Montejo y Moral de Hornuez, se necesita con carácter urgente secretario o persona apta para el desempeño del citado cargo, hasta tanto se cubra la vacante en propiedad.

Los interesados se dirigirán al alcalde de Montejo de la Vega de la Serrezuela.

Radio Segovia

PARA MAÑANA

00,30, El borde de la cama. 3,03, De la noche a la mañana. 6,03, Onda Pesquera. 7,00, Matinal SER. 8,30, Cosas de Segovia. 9,03, Hoy por hoy. 12,03, Segovia en directo. 13,05, Mediodía cadena SER. 13,30, Información local. 14,05, SER deportivos. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,00, Segovia a las tres. 16,03, Su programa. 16,30, Así es la vida. 17,03, Cita a las cinco. 18,03, La saga de los Porreta. 18,15, Tardes sin fronteras. 19,03, Tertulia de las siete. 19,30, Santo rosario. 20,00, Informativo de las ocho. 20,30, Club deportivo. 21,03, Regional: Castilla-León. 21,30, La zarzuela. 22,00, Sonotone. 23,00, Hora 25. (Coincidiendo con las horas INFORMATIVOS SER).

RADIO SEGOVIA FM

Hasta las diez de la mañana, programación simultánea con A.M. con los espacios «Onda Pesquera», «Matinal SER», «Cosas de Segovia» y «Hoy por hoy». 10,30, Encuentros con la Radio. 13,30, Los 40 principales. A partir de las 23,00, programa simultáneo con A.M., incluye los programas «Hora 25», «El borde de la cama» y «De la noche a la mañana».

Radio Cuellar

F.M. 90.6

PARA MAÑANA

9,00, Pido la palabra. 10,00, Cita matinal. 11,00, Informativo SER. 11,05, Panorama comarcal. 11,10, Escaparate. 11,45, La saga de los Porretas. 12,00, Antena deportiva. 12,30, Informativo local. 12,35, Club de Oyentes. 13,00, Informativo SER. 13,05, La rosa de los vientos. 13,12, La hora de los concursos. 13,45, Conexión con Radio Segovia. 16,00, Album musical. 17,00, Tardes doradas. 18,00, Lbs cuarenta principales. 19,00, Informativo SER. 19,05, Segunda parte de los cuarenta principales. 19,30, Informativo regional de Castilla-León. 20,00, Cadena SER informativo.

antena3

F.M.

94.8

PARA MAÑANA

06,00, El primero de la mañana (nacional e internacional). 08,30, El primero de la mañana (local, provincial y regional). 09,00, Viva la gente. 14,15, Antena de Segovia (informativo). 14,30, Deportes en Antena 3 de Segovia. 15,00, Crónica 3. 15,30, Las tardes de Antena 3. 19,03, Antena de Castilla y León. 19,30, Musical «Metadona». 20,05, Los 33 de Antena 3. 21,10, Gomaespuma en los 33. 22,03, La salud es lo que importa. 23,00, Hora cero. 24,00, Supergarcía en la hora cero. Polvo de estrellas. 04,00, Repetición de Gomaespuma. 05,02, Repetición «Supergarcía en la hora cero». Cada hora noticias.

PROGRAMACION RADIO 80

Radio 80 Serie Oro (97.6 MHz). 24 horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas. 1954-1985.

## ¿Tiene Vd. sauna?



Adquiera ahora una sauna para su piso, chalet o negocio y disfrute en familia de sus numerosos beneficios sobre el organismo.

- Instalación y mantenimiento en toda España.
- Fácil instalación en una vivienda particular.
- No se necesitan obras de albañilería.
- No se producen olores ni humedades.

**CARFER** saunas finlandesas

Trav. de las Cortes, 42, 1.º 3.ª  
Tel. 93 - 240 53 76  
HOSPITALET (Barcelona)

**FORJES** INSTALACION Y DISEÑO DEPORTIVO  
de Alberto Alcoer, 26-4.º E  
Tels. 259 00 20 - 259 43 41  
28036 Madrid

## Ayer se celebró el Día de Castilla y León en FITUR

Los presidentes de la Junta y las Cortes izaron las banderas de España y de la Comunidad

Coincidiendo con la última jornada de la Feria Internacional de Turismo (FITUR), se celebró ayer el Día de Castilla y León en el pabellón montado por la Junta, dentro del pabellón 10 del recinto ferial de la Casa de Campo madrileña. Por este motivo, fueron numerosas las personas que también se dieron cita en el pabellón castellano-leonés a lo largo de todo el día.

Minutos después de las doce, mientras unos dulzaineros salmantinos interpretaban el Himno Nacional, los presidentes de la Junta y de las Cortes de Castilla y León, señores Nalda y Llamazares, procedieron a izar las banderas de España y de la comunidad autónoma. En ese momento se soltaron centenares de globos. Luego José Constantino Nalda pronunció breves palabras para exaltar las virtudes y atractivos de la región castellano-leonesa de cara al turismo. Al acto asistieron el consejero de Fomento Sr. Lorenzo, el director general de Turismo Sr. Gómez Marco y varias autoridades provinciales; de Segovia se encontraban el delegado de Fomento, señor Martínez, el presidente de la Asociación de Hosteleros señor Velasco y el secretario del CIT, señor Tapias, junto a otros dirigentes de ambas entidades.

Los presidentes de la Junta y de las Cortes recorrieron uno por uno los stands de las nueve provincias, mientras que se obsequiaba a todos los asistentes al acto con productos de la comunidad.

Por la tarde, nueva reunión de personalidades, y seguidamente, en el Teatro de la Feria, actuación de diversos grupos folklóricos.

### PRESENTACION DEL ACLEPT

Finalizado el acto de la mañana, en una de las dependencias del pabellón de la autonomía se reunieron los presidentes de la Junta y de las Cortes, consejero de Fomento, director general de Turismo y otras personalidades, ante las que se procedió, por el

presidente de la Federación Española de Periodistas y Escritores de Turismo, Jesús Vasallo, a presentar la nueva Asociación Castellano-Leonesa de Escritores y Periodistas de Turismo, de la que estuvieron también presentes el presidente y el vicepresidente, Sres Martín Cantalejo y Nistal; el secretario, Sr. Rubio y el vocal Sr. Gamazo, así como informadores de medios de comunicación madrileños. A las palabras del señor Vasallo respondió el presidente de la Junta, J. Constantino Nalda, destacando la importancia de la labor de los periodistas de turismo, ofreciendo su máximo apoyo a la nueva asociación.

### Según el consejero

## Bienestar Social no tiene más competencias en materia de contaminación de ríos que las meramente denotativas

La Consejería de Bienestar Social no tiene más competencia en materia de contaminación de ríos que las meramente denotativas de las situaciones, según comunica el consejero, Antonio Arauzo González, en una respuesta dada a los procuradores segovianos del Partido Demócrata Popular, Atilano Soto y Agapito Torregó.

Son los ayuntamientos «con los respectivos permisos de instalación, apertura, etc., de establecimientos, así como la adecuación de los vertidos, los responsables de este control». «Igualmente —añade— las Confederaciones Hidrográficas del Duero y del Ebro son las responsables de vigilar a través de la Policía de Cauces, las actuaciones relacionadas con los ríos, como en el caso de la autorización de vertidos, sanciones, etc.».

No obstante, según informa el consejero, «la Consejería de Bienestar Social desarrolló, durante el verano de 1986, un programa de control y vigilancia de las zonas de baño de los ríos de nuestra Comunidad. Dicho control consistió, fundamentalmente,

### Desde septiembre

## Ni vasectomías ni ligaduras de trompas en los centros del INSALUD

Así lo denuncia Comisiones Obreras

Las prestaciones sanitarias prescritas por el Centro de Orientación Familiar —tales como vasectomías, ligaduras de trompas, etc.— llevan suprimidas en nuestra provincia desde el mes de septiembre. Así lo denuncia en un comunicado el sindicato CC.OO. La no prestación de estos servicios, ofertados por el Ministerio de Sanidad y que se venían realizando en los hospitales del Insalud fue llevado por el citado sindicato a la última reunión de la Comisión Ejecutiva Provincial del Insalud. Su director, Juan Francisco Ro-

dríguez, reconoció —siempre según el comunicado de CC.OO.— que es cierta la supresión en la práctica de estas prestaciones. Según el director provincial del Insalud las causas de esta supresión son las siguientes: la aplicación de la jerarquización; la negativa de los responsables médicos a que se sigan efectuando, y la dificultad administrativa para aplicar el presupuesto de la unidad de apoyo, ofrecido por la Dirección General de Asistencia Primaria.

Para CC.OO. «las excusas y dificultades expuestas no eximen de responsabilidad a la Dirección Provincial que debe saber gestionar los servicios sanitarios para que los ciudadanos segovianos reciban las mencionadas prestaciones que por derecho les corresponden».

### Sucesos

## Dos menores pasan al Tribunal Tutelar por robar un monedero

Dos menores cuyos nombres responden a las iniciales M.M.S. y E.J.B., han pasado a disposición del Tribunal Tutelar tras ser detenidos por miembros de la Policía: El motivo de la detención y pase a disposición del Tribunal es el robo de un monedero en un establecimiento de la ciudad.

El Gabinete de Prensa del Gobierno Civil nos informa por otra parte de los robos cometidos en las últimas horas. Aparte de los cometidos en los vehículos estacionados en la vía pública —cinco en total— se ha denunciado el robo de joyas y otros objetos en un piso del Paseo Conde Sepúlveda. En total, lo robado está valorado en 200.000 pesetas. Una carnicería de la calle José Zorrilla, un establecimiento de Ochoa Ondátegui y un domicilio particular de la calle San Antón también han sido objetos de robos de diversa consideración, así como un domicilio de SAN ILDEFONSO, y una nave ganadera de MOZONCILLO.

### ACCIDENTES DE TRAFICO

Tres personas sufrieron heridas graves en un accidente ocurrido el pasado fin de semana en el kilómetro 83,600 de la A-VI, en el término municipal de Villacastín, al salirse un turismo de la calzada. Así nos lo informa el Subsector de Tráfico de la Guardia Civil que nos da cuenta también de otros accidentes en Hontalbilla y Yanguas de Eresma, con el balance de dos heridos leves.

UN DIARIO es, también, un excelente amigo.

Y  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA lo es de usted.

## Sesión plenaria del Ayuntamiento

(Viene de la pág. 3)

primera fase del estudio, para lo que apenas llega la cobertura económica, la puede llevar a cabo el Ayuntamiento y las otras fases, una vez contratado el gerente, las puede desarrollar éste.

En diferentes intervenciones, el equipo de gobierno insistió en que cualquier esfuerzo tendente a la consecución de industrias es bueno para Segovia, independientemente de que haya resultados a corto plazo.

Jesús Bravo calificó al IPIS como el «juguete» de Félix Ortiz que va paseando por los distintos gobiernos municipales, a lo que le contestó Félix Ortiz que no había emprendido antes la idea porque no tenía confianza en el PSOE, criticando la postura del PSOE segoviano cuando los socialistas están haciendo lo contrario en otras ciudades.

### MOCIONES

Terminado el orden del día, a las cuatro menos cuarto de la tarde, se pasó a la disposición de dos mociones presentadas por el PSOE, y el PCE, respectivamente.

La primera, aceptada por el pleno, pide que las comisiones de Cultura y Gobierno Interior estudien el nombre más idóneo para desempeñar el cargo de Cronista de la Ciudad.

La segunda, que contó con la abstención del Grupo Popular y el voto negativo de Isidro Ayuso, revoca el acuerdo de asignación de dietas y sueldos a los concejales para acomodarlos al ROF que indica que sólo se percibirán indemnizaciones por asistencia a las reuniones municipales. En el próximo pleno se estudiarán las futuras indemnizaciones.

### PREGUNTAS E INTERPELACIONES

Previo discusión e intentos del alcalde de levantar la sesión, se terminaron por leer 11 preguntas e interpelaciones presentadas por los socialistas redactadas algunas con bastante sentido del humor y picardía pero que no hicieron ninguna gracia al equipo de gobierno. Según el alcalde serán contestadas en la próxima sesión ordinaria. Algunas hacían referencia a temas de cultura y la campaña navideña, incluida la iluminación. Mientras que se daba lectura a las preguntas se ausentaron del pleno los concejales Manuel González-Herrero y José Félix Aranguren, este último encargado del área de Cultura, por lo que el concejal Juan Antonio Perterguer pidió que constara en acta esta ausencia cuando se estaban tratando temas que eran de la competencia del señor Aranguren.

También se requería contestación sobre viviendas sociales, tarjetas de aparcamiento, paralización de obras del Insalud, coste de cabalgata de reyes, cepo, etc.

Esta última del cepo la comenizó a leer el concejal José M.<sup>a</sup> Bastida pero se la tuvo que pasar a su compañero Jesús Bravo porque le pudo la carcajada. Entre otras cosas se preguntaba si piensa el equipo de gobierno seguir desorientando al ciudadano archivando el cepo y volviéndolo a sacar y proponer a la Unesco que incluya el caos circulatorio como ingrediente de especial atractivo en el Patrimonio de la Humanidad.

A.M.

## SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS

### VACCEOS Y AREVACOS

Hace días recordábamos leyendas fantásticas que atribuyen la fundación de Segovia al Hércules egipcio. Investigaciones más competentes la suponen de origen celta y habitada el año 700 antes de Cristo. Lo confirma la raíz celta «Seg» que encabeza el nombre de nuestra ciudad. Después llegaron los iberos procedentes del nordeste y la llamaron Segóbriga. Los cartagineses la ocuparon en una de las expediciones de Aníbal y encontraron a las tribus celtíberas de vacceos y arévacos, pioneros en la lucha contra la invasión de Roma. Destacaban por el valor en el combate y la actividad como creadores de poblados. Sus medios de vida eran la agricultura y la ganadería, y defendían su independencia con energía y decisión. En aquellas luchas resalta Caro, vencedor en muchas ocasiones de las legiones romanas y cuyos restos reposan enterrados en la inmortal Numancia.



## Bazar JAPON Solís Color

Al revelar su carrete fotográfico, le regalamos:  
POR CADA FOTO OTRA GRATIS, OTRO CARRETE,  
UNA AMPLIACION DE 18 x 24 Y ADEMAS, UN ALBUM  
Avenida Fernández Ladreda, 20 Teléfono 43 48 17

## Así es la subida de pensiones de la Seguridad Social

El 70 por 100 se revaloriza más que el índice de precios al consumo

El «complejo mundo» de la revalorización de pensiones de la Seguridad Social y nuestro deseo de hacer llegar a los lectores la fórmula para su subida, impide que EL ADELANTADO publique en un mismo ejemplar los aspectos concretos de esta revalorización, que con efectos de 1 de enero se hará notar en la mayoría de los 25.869 pensionistas segovianos.

De ahí que en el ejemplar de este día recojamos aspectos generales de la subida de pensiones de la Seguridad Social, para centrarnos próximamente en las cuantías concretas de la revalorización.

En cualquier caso, los pensionistas segovianos deben saber que personalmente en la Dirección Provincial del Instituto Nacional de la Seguridad Social —plaza Reina Doña Juana n.º 1 o por escrito apartado 65.000—, serán informados sobre los detalles de la revalorización de su pensión.

La revalorización de pensiones de la Seguridad Social, viene fijada cada año en la Ley de Presupuestos Generales del Estado, aprobada por las Cortes Generales. Para 1987, su exposición de motivos dice que «En materia de pensiones, la ley prosigue en el objetivo de aplicar a los abonados con cargo al erario público que, por primera vez, son configuradas expresamente como "pensiones públicas", mecanismos correctores inspirados en los principios de igualdad, solidaridad y justicia distributiva, introduciendo al mismo tiempo mejoras sistemáticas que aligeran a su texto de algunos defectos estilísticos en que se incurrió con anterioridad».

Dentro de este marco legal, se ha procedido a regular la revalorización de pensiones del sistema de la Seguridad Social, y de otras prestaciones públicas de protección social, como son los subsidios de la Ley de Integración Social de Minusválidos y las prestaciones de acción social en favor de ancianos y enfermos e incapacitados para el trabajo.

En lo que al conjunto de pensiones de la Seguridad Social respecta, aproximadamente un 70% experimentará una subida de un 8%, superior en tres puntos al Índice de Precios al Consumo previsto para 1987.

Las pensiones superiores a 84.000 pesetas, que suponen un 3,7% de los 5.583.292 pensiones que la Seguridad Social tenía reconocidas a 31 de diciembre de 1986, también tienen su subida, inferior, en algunos casos, al previsto Índice de Precios al Consumo. Y, en ningún caso, la pensión de la Seguridad Social podrá superar las 187.950 pesetas.

La revalorización, que afecta a las 25.869 pensiones controladas por la Dirección Provincial del INSS de Segovia, se hará notar tanto en la cuantía a percibir en la mensualidad correspondiente a enero, como en la notificación que las oficinas pagadoras entregarán a los beneficiarios.

En el supuesto de que el número de Documento Nacional de Identidad o domicilio que fi-

guren en la notificación no sean correctos, deberá corregir estos datos y entregar en la Dirección Provincial del INSS (plaza Reina Doña Juana n.º 1) la mitad derecha de la notificación de revalorización.

Y si durante 1986 el pensionista hubiera percibido ingresos superiores a 500.000 pesetas, por trabajo personal o cualquier otro concepto (rentas, intereses, dividendos, etc.) y ha percibido complementos hasta el mínimo de pensión, obligatoriamente deberá presentar declaración antes del 28 de febrero.

Es decir, el pensionista únicamente debe presentar declaración cuando:

— Observe error en los datos personales de la notificación.

— Esté cobrando «diferencia hasta el mínimo» y haya percibido en 1986 ingresos superiores a 500.000 pesetas.

— Esté cobrando «diferencias hasta el mínimo» por *cónyuge a cargo* y haya variado esta situación por fallecimiento, o separación del cónyuge, o por cambio en la situación económica familiar (que los ingresos familiares totales por pensiones, prestaciones de la Seguridad Social, desempleo o cualquier tipo de rentas, tanto del matrimonio como de los hijos menores de edad, sean superiores a 42.150 pesetas mensuales).

Si esta última situación se ha producido o llegara a producirse a lo largo del año, le aconsejamos lo comunique a la Dirección Provincial del INSS de su provincia, en evitación de tener que reintegrar las cantidades que indebidamente haya percibido.

El Instituto Nacional de la Seguridad Social gustosamente le atenderá en sus oficinas de la plaza Reina Doña Juana n.º 1, y si no quiere desplazarse, a través del Apartado de Correos 65.000 o del teléfono 430800.

DIRECCION PROVINCIAL DEL INSS

\*\*\*

En un próximo suplemento «Fin de Semana» se publicará una mayor información referida al interesante y actual tema de las jubilaciones.

## Prorrogado el plazo para la suscripción del Seguro Integral de Cereales

La Dirección Provincial del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación informa que ha sido prorrogado el plazo para la suscripción del Seguro Integral de Cereales de la campaña 1986-1987, hasta el día 15 de febrero.

Asimismo se han publicado recientemente un real decreto y una orden ministerial por la que se dictan normas para establecer la cuota de referencia lechera, para ello todos los ganaderos productores y compradores de leche de vaca deberán presentar

## Nuevo sistema de información interurbana automática para los abonados de la provincia

Con objeto de dar una mayor rapidez a la obtención de información de números automáticos de abonados de otras provincias, Telefónica pone a disposición de todos los abonados de la provincia de Segovia un nuevo sistema, que consiste en marcar el Código Territorial correspondiente a la provincia que desee, seguido del «03».

PROVINCIA	Número a marcar
ALAVA	945-03
ALBACETE	967-03
ALICANTE	965-03
ALMERIA	951-03
ASTURIAS	985-03
BADAJOS	924-03
BALEARES	971-03
BARCELONA	93-03
BURGOS	947-03
CACERES	927-03
CADIZ	956-03
CANTABRIA	942-03
CASTELLON	964-03
CIUDAD REAL	926-03
CORDOBA	957-03
CUENCA	966-03
GERONA	972-03
GRANADA	958-03
GUIPUZCOA	943-03

## CUELLAR

### Visita del director general de Promoción Industrial, Comercio y Trabajo

El director general de Promoción Industrial, Comercio y Trabajo de la Junta de Castilla y León, Manuel Acevo Valbuena, visitó el sábado la localidad de Cuéllar para entrevistarse con representantes de la Sociedad Anónima Laboral «Tableros el Castillo» (formada por antiguos trabajadores de ALENA), presidente de la Diputación y presidente de la Comunidad de Villa y Tierra.

La entrevista, primera desde los cambios habidos en la Consejería de Fomento, ha sido calificada de positiva ya que el director general informó de un principio de acuerdo para que la Junta apoye económicamente a la nueva sociedad.

HUELVA	955-03
HUESCA	974-03
JAEN	953-03
LA CORUÑA	981-03
LA RIOJA	941-03
LAS PALMAS	928-03
LEON	987-03
LERIDA	973-03
LUGO	982-03
MADRID	91-03
MALAGA	952-03
MURCIA	968-03
NAVARRA	948-03
ORENSE	988-03
PONTEVEDRA	986-03
SALAMANCA	923-03
STA. CRUZ TENERIFE	922-03
SEVILLA	954-03
SORIA	975-03
TARRAGONA	977-03
TOLEDO	925-03
VALLADOLID	983-03
ZARAGOZA	976-03

Para las provincias que se citan a continuación deberán marcar los números que se indican:

PROVINCIA	Número a marcar
AVILA	91-04
GUADALAJARA	91-04
PALENCIA	988-04
TERUEL	974-04
VALENCIA	963-03
VIZCAYA	944-03
ZAMORA	988-01

Al contestar la operadora le facilitará los datos de la información deseada. Los abonados del Área Urbana de la capital de esta provincia ya disponían de esta facilidad.

Si la información que precisa es la de su provincia, marcará únicamente el «003».

## MADRONA

### Cuatro hombres y una mujer, aspirantes a alguacil

Un total de cinco personas han presentado la solicitud en el Ayuntamiento de Segovia como aspirantes para cubrir una plaza de alguacil que ha quedado vacante por jubilación forzosa de su titular.

Los cinco candidatos se hallan en situación de paro laboral e inscritos en las oficinas del INEM, aunque con las características que a continuación se detallan. El perfil de los candidatos es el siguiente, nombrados por orden de su edad, de mayor a menor. Gonzalo Fuentes, casado, dos hijas; sus únicos ingresos son los del desempleo. Angel Mañas, casado, dos hijos; con ingresos por desempleo y los de su esposa, trabajadora fija en la Residencia Asistida de Segovia.

Amancio Portero, casado, un hijo; recibe las prestaciones del paro como únicos ingresos. Adoración Sonllea, casada, tres hijos, hija del alguacil cesante y esposa del actual alcalde del barrio; el marido, propietario de un taller de cerrajería, aporta los ingresos de la familia.

Tanto el sistema de selección, el régimen de contratación, así como las funciones a desempeñar las determinará el personal competente del Ayuntamiento de Segovia, órgano del que dependerá el candidato seleccionado.

F.A.C.

## CAMARA OFICIAL DE LA PROPIEDAD URBANA DE LA PROVINCIA DE SEGOVIA ANUNCIO

### Elecciones a presidente del Consejo Superior de Cámaras Oficiales de la Propiedad Urbana

El próximo día 11 de febrero de 1987, se celebrará en Madrid la Asamblea de Presidentes de Cámaras Oficiales de la Propiedad Urbana para la elección de Presidente del Consejo Superior de Cámaras Oficiales de la Propiedad Urbana, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 53.1 del Reglamento de 2 de junio de 1977, modificado por el Real Decreto 2619/86 de 24 de diciembre.

Las posibles candidaturas, a las que se acompañará la documentación que acredite la condición de propietario de finca urbana, deberán quedar presentadas en el Registro del Consejo Superior de Cámaras Oficiales de la Propiedad Urbana, calle Claudio Coello, 73, de Madrid, hasta el día anterior a la elección, inclusive, y el día de la Asamblea, hasta la hora de comienzo de la misma en dicho Registro, que se trasladará a tal efecto al domicilio de la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de Madrid, plaza de San Martín, n.º 4, donde tendrá lugar la reunión.

Lo que se anuncia para conocimiento de todos los asociados de esta Cámara.

# CIEN AÑOS TOSTANDO CAFE

**1887**

## La Estrella funda su fábrica de cafés.

Todo comenzó en 1887, cuando D. José Gómez-Tejedor funda la fábrica de Cafés La Estrella.

Acababa de empezar una gran aventura.

D. José escucha que en Cuba los mineros envolvían los granos de café con azúcar para su mejor conservación. Inspirándose en estos comentarios desarrolla esta técnica y consigue la patente de invención del café torrefacto, dándolo a conocer en toda Europa.



**1905**

## Premiaron nuestra calidad internacionalmente.

Cafés La Estrella concurre en las más prestigiosas exposiciones de alimentación



de la época, acaparando prácticamente todos los premios. Medallas de oro en: París 1903, Gand 1903, Madrid 1907, Marsella 1903. Y por si fuera poco, por su buen hacer en el arte de la selección de cafés es

premiado con la Gran Cruz del Libertador Simón Bolívar.

**1907**

## Especialistas en el tueste.

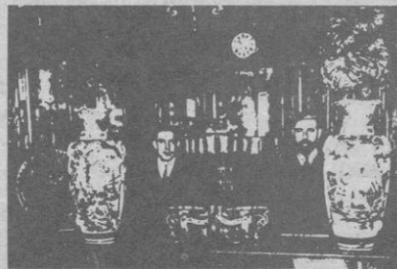


Con todo, Cafés La Estrella se convierte en el especialista del tueste del café por excelencia. Sus premios y su éxito lo avalan en toda Europa. Haciendo suyo, desde este momento, el proceso mágico en la elaboración del café, el tueste. Cuando el café se convierte en café. Cuando se le saca a cada grano todo lo mejor que lleva dentro, su aroma y su sabor.

Desde este momento, hablar de La Estrella es hablar en España de tueste experto y tradicional.

**1910**

## Una calle con aroma a café.



En 1910 Cafés La Estrella abre su tienda en Madrid, que aún existe, envolviendo

durante décadas con su aroma cafetero a la calle de la Montera.



**1930**

## Proveedores de la Casa Real.

Por méritos propios de calidad, Cafés La Estrella es nombrado proveedor de la Casa Real durante el reinado de Alfonso XIII.



**1940**

## Nos hicimos grandes.

Cafés La Estrella ha triunfado y comienza su expansión por toda España. Iniciamos la comercialización en todo el territorio nacional. En Cataluña, Centro y Andalucía abrimos las primeras delegaciones.

**1960**

## Pioneros en publicidad.

La Estrella fue pionero en la utilización de los medios publicitarios.

Primero la radio, alla por los años 30, con canciones que se hicieron muy famosas.

Don Facundo y La Cocinera alcanzaron tal difusión que llegaron a ser interpretadas por bandas populares. Y después en los 60, ya convertido en uno de los líderes del mercado, aparece



en televisión con su inolvidable "¡Vamos chicos al tostadero!", y su grano de café animado,

que ya es un poco parte de nuestra historia.



**HOY**

## La tradición puesta al día.

Y ya en el presente Cafés La Estrella ha logrado unir todos los secretos de la más cuidada y artesanal elaboración del café, con los últimos avances en envasado y control de calidad para obtener un café exquisito. Con un tueste cuidado y artesano. Todo para conseguir la más amplia gama de cafés del mercado, con un café molido único.

Esta es una historia con Estrella. Cien años tostando café.



Cafés  
**La Estrella**  
Por su aroma se conocen.



CIEN AÑOS TOSTANDO CAFE

CIEN AÑOS TOSTANDO CAFE

### Maravall se reúne esta tarde con representantes de tres asociaciones de estudiantes

Se considera «insuficiente» la propuesta ministerial sobre las reivindicaciones planteadas

Madrid.— El ministro de Educación, José María Maravall, se reunirá de nuevo esta tarde con las asociaciones de estudiantes que canalizan la protesta contra la política educativa del Gobierno...

En esta segunda reunión, que se celebrará a las cuatro y media de la tarde, participarán José María Maravall, el secretario general de Educación, Alfredo Pérez Rubalcaba...

Por parte de los estudiantes, asistirán a la entrevista representantes de la Coordinadora de Estudiantes de Enseñanzas Medias y Universidad...

Las tres organizaciones consideran «insuficiente» la propuesta ministerial sobre sus reivindicaciones y dos de ellas, la coordinadora y el sindicato...

#### LO QUE MARAVALL OFRECE

La propuesta de Maravall hace referencia a un aumento de plazas escolares, mayor presupuesto para becas, potenciación de la Formación Profesional...

La Coordinadora de Estudiantes de Enseñanzas Medias y Universidad ha organizado una manifestación y posterior concentración frente al Congreso de los Diputados para mañana...

#### MANIFESTACION Y MARCHA

Para el jueves, el Sindicato de Estudiantes tiene convocada y solicitada autorización para una manifestación y del resultado de la reunión con Maravall dependerá que se celebre o no.

El viernes está prevista otra manifestación hacia el palacio de la Moncloa, organizada por la Coordinadora de Estudiantes de Enseñanzas Medias y Universidad...

### Detenidos presuntos alborotadores

Sevilla.— Un grupo de presuntos alborotadores en manifestaciones estudiantiles, entre los que se encuentra uno de los protagonistas de los sucesos de Madrid, ha sido detenido en Sevilla.

Según ha sabido «Efe» en fuentes policiales, los alborotadores fueron descubiertos a raíz de unos incidentes registrados ayer, a mediodía, en la zona sevillana de la antigua «Casa de la Moneda»...

Entre ellos se encuentra un joven que, según indicaron a «Efe» las mismas fuentes, ha sido identificado a través de las imágenes que sobre aquellos sucesos ofreció TVE como uno de los más activos de cuantos intervinieron en la rotura de cristales y cabinas.

Entre los detenidos, once varones y ocho mujeres, se encuentran dos mujeres de nacionalidad francesa y un ciudadano chileno.— Efe.

### Desactivada una bomba-trampa en una empresa de Baracaldo

Baracaldo (Vizcaya).— Artificieros de la Policía Nacional desactivaron esta madrugada una bomba-trampa compuesta por tres kilos de explosivo colocada en un concesionario de «Renault»...

Fuentes de la Policía Municipal de Baracaldo dijeron a «Efe» que «una mujer, que dijo pertenecer a ETA, anunció a través de una llamada telefónica, la colocación y posterior explosión de un artefacto en el concesionario de «Renault» de la calle avenida de la Libertad».

La Policía Municipal avisó inmediatamente al Cuerpo Nacional de Policía, y dispuso un servicio de tres coches patrullas que cortaron las inmediaciones al tráfico rodado e impidieron el paso a los peatones.

El equipo de artificieros de la Policía Nacional trató de desactivar el artefacto mediante un cebo, sin conseguirlo, pero pasadas la una y cuarto de la madrugada lograron hacer estallar los tres kilos de explosivo.

Los técnicos de la Policía pudieron comprobar entonces que se trataba de una bomba-trampa preparada para hacer explosión cuando los artificieros intentasen desactivarla.

La bomba estaba compuesta por 500 gramos de trilita y 2,5 de amonal y tenía un doble sistema de detonación, uno para la carga pequeña y otro, de temporizador, para hacer estallar la trampa, metido todo ello en una olla situada a la entrada del establecimiento.

Los bomberos del Valle de Trápaga tuvieron que limpiar con agua la acera, debido a que restos de material explosivo se encontraban diseminados por los alrededores, debido a la explosión.— Efe.

### El ministro de Trabajo recibirá el miércoles a Comisiones Obreras del campo

Hoy han llegado a Madrid 1.500 jornaleros extremeños para protestar ante el Departamento de Manuel Chaves

Madrid.— El ministro de Trabajo, Manuel Chaves, recibirá el próximo miércoles, día 4, a los representantes de la federación del campo de CC.OO., informaron fuentes de dicho departamento.

Fuentes de CC.OO. indicaron a «Efe» que a las 12 de la mañana tienen prevista una concentración frente al estadio «Bernabéu», para dirigirse después hacia el Ministerio de Trabajo con la intención de ser recibidos por el ministro de Trabajo, Manuel Chaves.

El Ministerio de Trabajo afirma que el pasado viernes ya anunció que el ministro, Manuel Chaves, recibiría a mediados de semana a una comisión de representantes de CC.OO. del campo, para explicarles las medidas adoptadas en relación con el subsidio de trabajadores del campo desempleados en Andalucía y Extremadura.

En este sentido, afirma Trabajo, «se ha enviado esta mañana un telegrama al secretario

general de la federación del campo de CC.OO. fijando la reunión para el próximo miércoles a las 12,30 de la mañana en el despacho oficial del ministro».

La federación extremeña del campo de CC.OO. ha movilizado hoy a unos 1.500 jornaleros extremeños que han llegado a Madrid en 21 autocares procedentes de Badajoz y cinco de Cáceres.

Los representantes sindicales consideran insuficiente el acuerdo al que se llegó el pasado viernes entre el Ministerio de Trabajo y UGT, por el cual aunque subsiste el mínimo de 20 peonadas necesarias para cobrar 100 días de subsidio, éstas podrán realizarse en el Régimen Especial Agrario (RFA) o en el Plan de Empleo Rural (PER).

CC.OO. continúa insistiendo en que es necesario volver a las 10 peonadas anteriores a la publicación del decreto de 30 de diciembre en el que se amplía el mínimo a 20.— Efe.

### Reducción de tropas España y EE. UU. endurecen sus posturas

La crispación presidirá la cuarta ronda de negociaciones para la reducción de tropas norteamericanas en España. En el último contacto celebrado en diciembre los negociadores norteamericanos endurecieron su postura y dejaron caer la velada amenaza de que antes de reducir su presencia abandonarían totalmente nuestro territorio.

### Tarradellas seguirá en la UCI

Barcelona.— El expresidente de la Generalidad, Josep Tarradellas, no abandonará hoy la unidad de cuidados intensivos, -UCI- de la clínica Quiroga de Barcelona, tal y como estaba previsto, según fuentes del centro hospitalario.

La causa de que no abandone la UCI es que el enfermo ha sufrido un estacionamiento, dentro de su evolución favorable, y si mañana el proceso post-operatorio sigue su curso normal podría ser trasladado de nuevo a su habitación, agregaron.

Tarradellas esta internado en la clínica desde el día 26 y el pasado jueves le fue extirpado el riñón izquierdo afectado por un tumor expansivo. La operación fue dirigida por el urólogo Josep Maria Gil-Vernet, que esta mañana visitó al enfermo.

Las mismas fuentes explicaron que el ex-presidente de la Generalidad se levanta de la cama desde hace dos días pero, ayer sufrió un ligero mareo por lo que los médicos han decidido postergar su salida de la UCI.— Efe.

### ¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO

## EN POCAS LINEAS

Miembros de la Asociación por la Paz de Euskal Herria entregaron 2.500 firmas de solidaridad, recogidas en San Sebastián, a la familia del industrial guipuzcoano Jaime Caballero, secuestrado por ETA-m desde hace 54 días.

La ejecutiva de Euskadiko Ezkerra se reunirá esta tarde en San Sebastián para estudiar, entre otras cuestiones, el destino de su parlamentario y presidente Juan María Bandrés, propuesto por EE para lendakari en las últimas elecciones autonómicas del 30 de noviembre y que no se ha acreditado todavía como parlamentario en la Cámara vasca.

El Ministerio de Sanidad ha autorizado la subida de las tarifas a las clínicas privadas concertadas para los años 1985 y

1986 en un 5 y en un 5,5 por ciento, respectivamente, según una orden que publica hoy el «BOE».

Unas 2.000 personas se manifestaron ayer en la localidad santanderina de Vega de Pas, para protestar contra el proyecto del MOPU que pretende la construcción de un embalse en la zona.

Modesto de la Iglesia, concejal socialista de San Lorenzo de El Escorial, ha entregado al alcalde de dicha localidad, Francisco Herranz Palacios, de A.P., un escrito, para ser enviado al Patrimonio Nacional, en el que se manifiesta el malestar de hosteleros y comerciantes por el cierre los lunes del monasterio y su repercusión en la economía local, cifrada en unas pérdidas de 200 millones.

Table with columns for digits 0-9 and rows for lottery numbers and prizes. Includes 'SORTEO DEL DIA 31 DE ENERO DE 1987' and 'LOTERIA NACIONAL'.

Suscribase a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## MELILLA, COMO UN POLVORIN

El colectivo musulmán continúa protagonizando graves incidentes, que pueden ir a más

Melilla.—Veintisiete musulmanes —entre ellos el vicepresidente de Terra Omnium, Abdelkader Mohamed y el presidente de la comunidad musulmana, Sid Driss Abdelkader— han sido detenidos por la Policía, acusados de promover y dirigir desórdenes públicos, tras los actos vandálicos protagonizados la noche del sábado al domingo, por jóvenes musulmanes en Melilla. La delegación del Gobierno en Melilla ha ordenado la detención de todos los miembros del denominado «Comité Coordinador del Pueblo Musulmán en Melilla». Asimismo, una compañía de la reserva general de la Policía Nacional ha sido enviada a Melilla ante la inminencia de nuevas concentraciones; se espera también la llegada de refuerzos de la Guardia Civil, así como un helicóptero equipado con material antidisturbios para acciones nocturnas.

### GRAVES INCIDENTES

Los incidentes comenzaron a las ocho y media de la tarde del sábado, adquiriendo especial virulencia dos horas después, cuando varios grupos de individuos, amparados en la oscuridad de la noche, se dedicaron al saqueo y quemaron varios automóviles que se encontraban estacionados. Los alborotadores también apedrearon las viviendas de varios melillenses espa-

ñoles y se enfrentaron a la Policía Nacional, al tiempo que proferían gritos a favor del líder musulmán marroquí Dudu, que desde el pasado jueves reside en la localidad marroquí de Nador, a ETA y el frente de liberación del RIF. Los musulmanes lanzaron también cócteles molotov y asaltaron algunas viviendas, rompiendo cabinas telefónicas e instalando barricadas a las que posteriormente prendieron fuego.

### MUSULMANES HERIDOS DE BALA

Cuatro musulmanes resultaron heridos de bala ayer por disparos de un vigilante nocturno de

nacionalidad española en cuya casa provocaron un incendio tras asaltarla en compañía de otros cuarenta individuos.

El suceso ocurrió hacia las tres y media de la tarde, cuando el grupo de musulmanes prendió fuego al domicilio del vigilante y pretendía a continuación saquearlo.

Con este fin, los asaltantes mantuvieron acorralado en el patio de la casa al hijo del vigilante, que tuvo que ser rescatado por el servicio contra incendios.

Según el relato de los testigos presenciales, el vigilante disparó en defensa propia una escopeta de caza con la que hirió a cuatro de los asaltantes. Los heridos fueron trasladados al hospital de la Cruz Roja, al parecer dos de ellos en estado grave.

Manuel Céspedes, delegado de Gobierno en Melilla, hizo una llamada a la calma y subrayó que pondrá los medios necesarios para que estas situaciones no vuelvan a producirse al tiempo que manifestó que «se actuará con toda la fuerza que sea necesaria».

### Gerardo Iglesias:

#### «El Parlamento, un circo»

Por la arrogancia del PSOE

Oviedo.—El secretario general del Partido Comunista de España, Gerardo Iglesias, dijo ayer en Oviedo que «la arrogancia del PSOE ha convertido el Parlamento en un circo». Gerardo Iglesias participó en un acto de reivindicación de «La autonomía plena para la comunidad de Asturias» que había organizado Izquierda Unida.—Efe

### CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

Es un consejo de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## SUCESOS

### APARECE MUERTO UN DELINCUENTE BUSCADO POR PATRULLAS DE VECINOS

Bilbao.—«El Paquillo», uno de los seis delincuentes habituales buscado por las patrullas ciudadanas de Sestao desde hace un mes, apareció muerto el sábado en el fondo de una cantera de esta localidad, con la huella de un golpe en la cabeza. La juez encargada del caso afirmó que, dadas las circunstancias en que fue encontrado el cadáver, le parecía descartable una caída accidental al vacío, por lo que se especula con la hipótesis de un asesinato. Miembros de las patrullas negaron su participación en este suceso y exigieron «que todo se aclare de la forma más urgente».

### LAPIDAN A UNA GITANA

La Coruña.—Los presuntos asesinos de María José Agrafo, una gitana que fue lapidada en la población coruñesa de Betanzos, se encuentran a disposición del juez de esta localidad en espera de que se aclaren los hechos. María José Agrafo, de 24 años, fue enterrada ayer en el cementerio de Feano.

Parece ser que María José había matado con una escopeta a Pedro Larraide, de 12 años, hermanastro de su marido, por una simple ironía del chico acerca de un guiso de cordero que habían comido en la barriada. María José, que había denunciado días antes la desaparición de un cordero de su propiedad, pensó que se trataba del suyo, y tras apedrear al niño, le mató con varios disparos. Poco después de estos hechos se presentaron en casa de María José la madre de Pedro, María Rodríguez Vázquez y dos de sus hijos, Teresa y Francisco, que la emprendieron a palos y pedradas con María José, hasta dejarla en estado preagónico. Fue trasladada a la residencia Juan Canalejo, de La Coruña, pero falleció antes de ser asistida. Tan sólo dos horas más tarde, en torno a las siete, la Guardia Civil de Betanzos detenía a María Rodríguez Vázquez, Francisco Manzano Rodríguez y Teresa Larraide Rodríguez como presuntos autores de la lapidación.

# A.C.O.R. A LA VANGUARDIA DE LA FORMACION E INVESTIGACION DEL CULTIVO DE LA REMOLACHA AZUCARERA

Del 26 al 30 de enero se celebró el octavo cursillo de Formación en Técnicas del Cultivo de Remolacha

Un año más, la Cooperativa Azucarera «ACOR», a través de su Servicio de Formación e Investigación Agronómica, ha iniciado un ciclo de cursillos, impartidos por destacados especialistas de la Universidad, Organismos Oficiales, y por los técnicos especialistas del propio Servicio Agronómico, y destinado a la formación y capacitación integral de los Socios Cooperativistas en las modernas técnicas del cultivo de la remolacha.

### CONFERENCIANTES Y MATERIAS TRATADAS EN EL OCTAVO CURSILLO

Las materias que integraban el programa de este cursillo, han sido expuestas por técnicos especializados en las diferentes áreas del cultivo de la remolacha.

Los temas sobre los que han profundizado los conferenciantes, abarcan todo el ciclo del cultivo y la transformación industrial, desde la siembra hasta la recolección, además de un detallado análisis de los diversos tipos de suelo, su preparación, el abonado, las plagas, los sistemas de riego y las variadas modalidades de recogida mecánica de remolacha.

### LOS CURSILLOS DE A.C.O.R. TIENEN UNA UTILIDAD PRACTICA AMPLIAMENTE COMPROBADA

Al igual que ocurrió con los cursillos anteriores, las materias impartidas han cumplido su objetivo y han puesto de manifiesto el elevado interés de los Socios asistentes, en general, y muy especialmente de los más jóvenes, por mejorar su capacitación pro-



fesional en las técnicas del cultivo remolachero, del mismo modo que se ha comprobado que las enseñanzas impartidas en estos cursillos, han sido asimiladas de manera muy provechosa por los Socios, y aplicadas con resultados altamente satisfactorios en sus explotaciones agrícolas.

En la clausura de este octavo cursillo, el Director del Servicio de Formación e Investigación Agronómica de ACOR, puso especial énfasis en la reducción de

los costos del cultivo, finalizando el acto con la entrega de diplomas y de numerosa documentación didáctica a los Socios asistentes, entre la que figuraban diversas publicaciones sobre enfermedades y plagas de la remolacha, aplicación de Herbicidas y un Atlas de Malas Hierbas.

### LOS CURSILLOS DE FORMACION AGRONOMICA, UNA LABOR SOCIAL MAS DE A.C.O.R.

A través de estos cursillos,

ACOR viene realizando una brillante y eficaz acción formativa, orientada a la capacitación y promoción profesional de los Socios, y dado los óptimos resultados que se están obteniendo en estos cursillos, se seguirán repitiendo en lo sucesivo, cuantas veces sean necesarios, y al objeto de que estas provechosas enseñanzas se extiendan al mayor número posible de Socios.

Estos cursillos, se insertan dentro del amplio campo de actividades de carácter social y forma-

tivo que la Cooperativa viene realizando en beneficio de todos sus Socios remolacheros de las nueve provincias de la región castellano-leonesa, y responden al denominador común de propiciar la formación y promoción social, cultural, profesional y económica de dichos Socios, y sus respectivas familias, de acuerdo con la impronta eminentemente social que caracteriza a todas las actividades que viene realizando la Cooperativa en beneficio de todos sus Socios y del cultivo remolachero.

**Filipinas****Aquino confía en que se aprobará por mayoría la nueva Constitución**

Manila. — Una masiva afluencia de votantes y la ausencia de incidentes graves durante la jornada fueron los hechos más destacados del referéndum constitucional que se celebró hoy en Filipinas.

Los filipinos viven hoy la primera prueba electoral desde que hace 11 meses Corazón Aquino llegara al poder tras el derrocamiento del dictador Ferdinand Marcos.

La presidente confía en que su nueva Constitución, hoy sometida a referéndum, sea aprobada por una amplia mayoría del electorado, a pesar de que la ultraderecha, los seguidores de Marcos y la mayoría de los partidos de izquierda, incluido el comunista, han hecho campaña por el «no».

La calma de la jornada pre-electoral se vio rota por tres atentados en Manila contra la emisora privada de radio DZRH, un supermercado y una iglesia. Horas antes, la policía había detenido a dos supuestos seguidores de Marcos con dinamita y detonadores.

Un voto favorable supondrá una consolidación de Cory Aquino, de 54 años, amenazada la pasada semana por un tercer intento frustrado de golpe militar, cuyos protagonistas, militares y civiles, serán juzgados, al tiempo que la presidenta pone en marcha una depuración en las filas del Ejército.

**PANORAMICA**

**FRANCIA:** Gukuni Ueddei, exdirigente de la oposición chadiana, ha hecho un llamamiento para que cesen los combates en Chad y ha pedido que se inicie un diálogo entre adversarios, en una entrevista difundida anoche por la emisora «Radio France Internationale».

**ETIOPIA:** Los etíopes votaron ayer el primer referéndum celebrado en la historia de su país con el fin de aprobar la nueva Constitución, que establece la transformación de Etiopía en una República democrática popular.

**AUSTRIA:** El disidente judío soviético Yuri Tarnopolski llegó ayer a Viena junto a su esposa y su hijo. Tarnopolski, que fue liberado recientemente tras haber permanecido tres años en un campo de trabajo en Siberia, declaró ayer que planea residir en EE.UU.

**EE.UU.:** Centenares de personas se manifestaron el sábado en numerosas ciudades de EE.UU. contra la organización racista Ku Klux Klan.

**BERLÍN OESTE:** La Policía de Berlín Oeste detuvo el sábado por la noche a 48 personas que participaban en una reunión de extrema derecha en base a una ley que prohíbe el nazismo.

**CONDUCTOR:**

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos

Es un consejo de  
**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**La flota norteamericana en el Golfo Pérsico continúa tomando posiciones**

**Un grupo extremista amenaza con matar a sus rehenes si Israel no pone en libertad a 400 «combatientes»**

La flota norteamericana en el golfo Pérsico y el Mediterráneo, continúa tomando posiciones frente a Kuwait y el Líbano. Otro crucero de la VI Flota abandonó ayer el puerto de Palma de Mallorca con rumbo desconocido mientras que un petrolero chipriota fue alcanzado ayer por un misil iraquí cerca de la terminal petrolera de Jarg, en aguas del Golfo.

**INTERVENCION MILITAR**

En una entrevista con la revista «US News and World Report», el secretario de Estado norteamericano, Shultz, estima que no se descarta una intervención militar en Oriente Medio cuando se conozca el objetivo y se tome la determinación. Para Shultz, Washington no desea causar víctimas inocentes con la fuerza militar.

**EXIGEN QUE ISRAEL LIBERE 400 «COMBATIENTES»**

Beirut. — Yihad Islámica para la Liberación de Palestina (YILP), la hasta ahora desconocida organización integrista musulmana que se atribuyó el secuestro de tres profesores norteamericanos y uno indio en Beirut oeste, cometido el 24 de enero, amenaza con matar a sus rehenes si en el plazo de una semana Israel no libera a 400 «combatientes del Islam». El grupo no liga ya la seguridad de los secuestrados a que Estados Unidos no intervenga militarmente en Líbano.

En un comunicado hecho público el jueves, YILP aseguraba que ejecutaría a sus rehenes en caso de agresión norteamericana. Pero en un nuevo mensaje, difundido el sábado, el grupo expresaba su «esperanza» de que las amenazas estadounidenses se concreten en «una operación militar seria» para poder «hundirles nuevamente la cara en el lodo al Líbano».

Buques de la VI Flota de EE.UU., convergen estos días en el Mediterráneo oriental entre crecientes rumores de que Ronald Reagan va a ordenar una «operación rescate» o un ataque.

**China completa la defensa del país**

**Se incluye una fuerza nuclear estratégica**

Pekín. — Las autoridades de la República Popular China, afirmaron ayer que han sido completados los sistemas de defensa del país, que incluyen una fuerza nuclear estratégica capaz de efectuar contraataques. Expertos militares occidentales señalaron que dicho sistema es todavía primitivo, comparado con el de las superpotencias.

La agencia oficial Nueva China indicó que el sistema defensivo del país incluye «una bien protegida red de mandos, una red para asegurar el contraataque, apta para fuerzas nucleares estratégicas, y bases estratégicas para fuerzas aéreas y navales».

de más entidad.

«Fijamos para que se produzca el canje un plazo improrrogable de una semana, cumplido el cual el mantenimiento de los rehenes con vida no dependerá ya de nosotros», se indica en el último comunicado de YILP, que añade: «Los ejecutaremos y tiraremos los cadáveres a los cubos de basura en Chipre». En otro mensaje, el grupo pide que los

400 combatientes del Islam» sean enviados a Damasco en un avión de la Cruz Roja. Sólo entonces, dice, liberarían a sus prisioneros, los norteamericanos Jesse Turner, Robert Polphill (casado con una palestina) y Alan Steen, y el indio con permiso de residencia estadounidense Mithileshwar Singh, todos ellos profesores del Colegio Universitario de Beirut.

**ITALIA: Hindawi en libertad**

Génova (Italia). — Awni Hindawi, estudiante jordano detenido el pasado 19 de junio por los carabinieri, que lo acusaron de terrorismo, salió de la cárcel de Marasi (Génova, noroeste de Italia), «por falta de pruebas», según decisión judicial.

Awni Hindawi es primo de Nezar y Azir Hindawi; el primero se encuentra encarcelado en Londres por haber intentado atentar contra un avión israelí por medio de un paquete-bomba que entregó a su novia; en cuanto a Azir, se le acusa, en la República Federal Alemana, de haber participado en el atentado contra la discoteca «Anabella», que costó la muerte a tres soldados estadounidenses. —Efe

**Malvinas****Sin novedad en la tensión anglo-argentina**

Río Gallegos (Argentina). — Los intensos patrullajes de argentinos y británicos en el Océano Atlántico, no arrojaron novedades en torno a las islas Malvinas, en la primera jornada de vigencia de la zona de protección pesquera impuesta unilateralmente por el Reino Unido.

Fuentes de la Prefectura Naval de esta ciudad, situada a 2.800 kilómetros al sur de Buenos Aires, dijeron a Efe que la jornada, a pesar de «la tensión inevitable, transcurrió sin que se produjeran incidentes de consideración».

Desde la Prefectura Naval de Río Gallegos, un organismo policial-militar, zarparon buques con varias horas de anticipación, en previsión de que alguno de los 215 pesqueros que tienen licencia británica para faenar en la zona, ingresara en las aguas argentinas.

La Prefectura dio órdenes a sus guardacostas de capturar a todo buque extranjero que opere en aguas jurisdiccionales argentinas sin autorización del Gobierno de este país. —Efe

**PENSIONISTA**

**Desde el 1º de Enero de 1987  
HAN SUBIDO LAS PENSIONES  
DE LA SEGURIDAD SOCIAL**



Solicite el folleto informativo en las Direcciones provinciales y Agencias del Instituto Nacional de la Seguridad Social.

Cuando cobre su mensualidad de Enero, reclame en la oficina pagadora, el documento "Notificación de Revalorización" extendido a su nombre.



**INSTITUTO NACIONAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL**  
Secretaría General para la Seguridad Social  
Ministerio de Trabajo y Seguridad Social

1-0

FUTBOL.—Tercera División. Grupo VIII

**Los delanteros de la Gimnástica Segoviana no supieron rematar las numerosas oportunidades que tuvo ante el Cristo Olímpico**

**ALINEACIONES:**

C. OLIMPICO: Tapias, Sambade, Martín, (Lolo) Luis, Cano, Alonso, Paco, Tobar, Geli, Félix y Huco.

G. SEGOVIANA: Carlos, Pepín, Chema, Ricardo, Luis, Honrubia, Senovilla, (José Carlos) Llorente, Monzón, Piru y Chuchi.

ARBITRO: Vilches; burgalés, tuvo una mala actuación, con sus errores acabó poniendo nerviosos a los jugadores y a punto estuvo de que terminara mal un encuentro en que los protagonistas se habían portado siempre correctamente. Mostró tarjeta amarilla a Sambade, Luis Alonso, Ricardo y José Carlos.

1-0. Minuto 52. Centro pasado de Paco que Huco remata de cabeza.

Mal partido con victoria de quien, si no jugó mejor, tuvo la fortuna de lograr un tanto y es que tal como actuó la G. Segoviana que no tiró una sola vez a puerta en toda la tarde, era imposible alzarse con el triunfo.

Destacaron por el Cristo Olímpico, Luis y Huco. Por la Segoviana Piru y Luis.

De salida se pensó que la Segoviana complicaría las cosas a los locales pues, pasados los primeros compases de tanteo, se vio pronto que los visitantes se asentaban con más orden y sentido en el campo e incluso, pasaban a ser los dominadores tácticos de la situación. Así, mientras adelante quedaban solamente Llorente y Monzón, presentaba una línea medular escalonada con Senovilla, Piru y Chuchi, yéndose

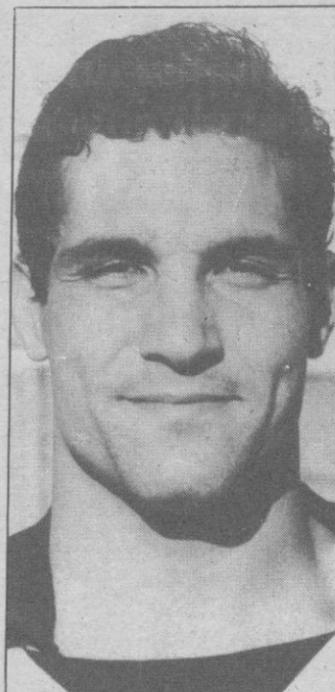
acierto para culminar las bien pensadas y en ocasiones bien realizadas jugadas. Los palentinos, con más corazón que ideas, trataban de sacudirse la superioridad contraria y también la lograban de vez en cuando, merced a la habilidad de Paco, y de Huco que llegaba al feudo del portero Carlos, pero allí siempre le sobraban pases y permitía a la defensa segoviana, bien entonada, desbaratar las penetraciones.



El Cristo Olímpico, sin jugar bien, ganó

la segunda parte. Iba el minuto 7 cuando arrancó Paco por la banda izquierda, ganando por velocidad a la zaga visitante un tanto adelantada, centró largo sobre la marcha y Huco clavó el balón en las mallas. Ahí se acabó el partido porque, aunque quedaba mucho tiempo por delante, los segovianos evidenciaban las mismas carencias y de nada les serviría su buen juego en el centro ya que arriba, nada de nada. Incluso los locales, les perdieron el respeto y más tranquilos ya con la ventaja del mar-

defensivo, si quedaba bastante a la zaga, con marcajes férreos, a los delanteros rivales para impedir la penetración en el área defendida por Carlos. Pero una vez asentados los hombres de conjunto visitante en el terreno de juego, su auténtica baza, que no supieron aprovechar debidamente, ha sido la línea del centro del campo que ha dominado completamente, jugando con inteligencia y subiendo adelante con peligrosidad, dando balones de oro a sus delanteros, pero ha sido en esta línea donde ha residido la derrota de la Segoviana pues en las botas de sus hombres ha estado el poder de marcar más de un gol cantado, pero la poca eficacia de



Carlos regresó al equipo y se «tragó» el gol

esos jugadores en los últimos metros ha hecho que la derrota por uno a cero fuera inevitable.

El Cristo Olímpico, si bien no ha realizado, un gran partido, ha sabido aprovechar la ocasión que se le presentó en el minuto cincuenta y dos, cuando en un centro pasado de Paco, Huco lo aprovechó para rematar de cabeza al fondo de las redes. Ese fue realmente el gran acierto del conjunto local.

En definitiva podemos decir que ha sido un resultado justo por lo visto en el terreno de juego, quedándose los dos puntos en litigio en casa.

MENCHETA



Monzón, un delantero sin remate

Así fue transcurriendo el tiempo y la media hora de partido. Se pensaba que el marcador permanecería inalterado: nadie demostraba que pudiera ser capaz de lograr un tanto. Si pudo conseguirlo Paco, minuto 24, en la mejor ocasión de toda la tarde. Solo ante el portero echó la pelota fuera y el mismo jugador volvería a fallar ya en las postrimerías del periodo inicial.

Por parte de la Segoviana, ni una sola vez llegaron a inquietar a Tapias y no es que jugaran a la defensiva, es que adelante resultaban absolutamente romos.

Bajo el mismo signo se inició

el encuentro. Los jugadores de la G. Segoviana neutralizaron su superioridad y les acosaron forzando muchos córners, mientras los visitantes seguían sin disparar ni una sola vez a puerta en condiciones de mínimo peligro.

Victoria pues justa, porque los goles deciden y dominar el centro del campo para luego no hacer nada adelante sólo sirve para aspirar al empate si el contrario no tiene la fortuna de marcar.

Ha sido un partido en el que la G. Segoviana ha planteado perfectamente el encuentro comenzando el mismo con un sistema que si no del todo era

*La opinión de...*

José Javier Alamo, de Radiocadena en Palencia:

**«Pésimo el juego de ataque de los dos equipos»**

Ayer el equipo de la G. Segoviana jugó en el campo de La Balastera, de Palencia. Su rival fue el Palencia Cristo Olímpico y el marcador final favorable a éstos por 1-0. Al final del partido recabamos la opinión de José Javier Alamo, de la sección deportiva de Radiocadena Española en la capital palentina y estas fueron sus impresiones sobre el encuentro.

«El encuentro ha sido malo. En sus comienzos dio la impresión de que la G. Segoviana se iba a olvidar del juego defensivo y que se empleaba al contraataque. Es cierto que en algunas ocasiones lo hizo teniendo en punta a Llorente y Monzón, pero en ambos casos fallaron totalmente. Este último jugador, al que conocía desde los

tiempos en que jugó en el Venta de Baños, cometió de forma constante fueras de juego y no fue positivo para su equipo».

«En general las defensas han sido superiores a los delanteros pero con mucho juego en el centro del campo, lo que ha restado interés al partido. Las ocasiones de poder marcar goles fueron para el equipo de casa, pero todas ellas fueron falladas por los rematadores».

«En el minuto 7 de la segunda parte al rematar un centro sobre la portería que defendía Carlos, Uco logró el gol de la victoria. El portero se quedó a mitad de la salida. En realidad estuvo muy nervioso durante todo el partido».

«El equipo segoviano careció de fuerza y el resultado debe considerarse justo, ya que sin lanzar a portería la G. Segoviana no podía aspirar a más».

«La actuación arbitral fue mala porque cortó mucho el juego. Mostró cinco tarjetas amarillas, dos a los segovianos Ricardo y José Carlos. Al encuentro asistieron unos 500 espectadores. La directiva había declarado media día de ayuda al club y la recaudación, por ello, fue más alta: 300.000 pesetas».

«El equipo de la G. Segoviana ha defraudado en Palencia, ya que fue un equipo sin mordiente y falta de juego de ataque».

Por la transcripción, J. M. \*

con facilidad el primero y el tercero arriba en los ataques al tiempo que los teóricos interiores cerraban huecos entre esa línea media y la zaga. Además se marcaba bien a los hombres claves locales, Honrubia sobre Paco, Pepín sobre Huco, y Luis subía con fuerza por el centro ayudando a Piru en su labor del equipo. Los palentinos no acertaban a romper este esquema y poco a poco los segovianos se fueron haciendo dueños de la situación, moviendo con rapidez la pelota y saliendo bien hacia el área local, pero allí comenzaban sus verdaderos problemas. Faltaba decisión y

**AGFA COPIADORAS**  
Cada vez más inteligentes.

Distribuidor oficial:

Vda. de Alberto González  
San Francisco, 23  
Tels. 42 83 02  
Segovia

**AGFA**   
La imagen de Europa.

## Primera Regional Preferente

Sólo los goles salvaron el partido

# 2-0 AREVALO E HIJOS Y DIAMANTE, ABURRIERON

Se rindió un pequeño homenaje al exjugador local Juan Ignacio Antón Contreras



**C.D. DIAMANTE:** Javi, Navarro, J. Antonio, Carmelo, Pedro, Nandi, José María (Orgaz, minuto 46), Lozano, Juanjo, Vicente, (Oscar, minuto 61) y Del Caso.

**C.P. AREVALO E HIJOS:** Rodri, Verdugo, López, Bermejo (Alberto, minuto 87), Frías, Pablo, Chema (Nico, minuto 56), Prieto, Carlos, Dueñas y Javi.

sustituido por Alberto. Ocho lanzamientos de esquina realizó el conjunto segoviano y cuatro los abulenses. Antes de comenzar el «choque» se rindió un emotivo homenaje al que fuera jugador del Arévalo e Hijos, Juan Ignacio Antón Contreras, y que resultó gravemente lesionado precisamente contra el Diamante. Jugadores, socios

lió fuera lamiento el poste derecho de la portería del Diamante.

En el segundo tiempo, los abulenses salieron con más garra, para intentar neutralizar el resultado, pero la verdad es que seguían sin causar peligro, eso sí, se hicieron dueños y señores del centro del campo y lo controlaron durante estos cuarenta y cinco minutos. Pero tampoco coordinaban sus líneas y la mayoría de sus pases finalizaban o fuera o en los pies de los defensores locales su afán por conseguir el empate hizo que los segovianos, en jugadas rapidísimas por los exteriores, dispusieran de oportunidades, una de las cuales fue aprovechada, en el minuto 75 por Carlos, y puso en el marcador el que, en definitiva, sería el resultado final, dos a cero. La expulsión de Frías, en el minuto 83, no supuso ninguna reacción para los visitantes, que tan sólo en el minuto 90, pusieron a prueba a Rodri en dos ocasiones seguidas y el meta segoviano respondió con maestría.

Al final dos puntos para los locales, en un encuentro aburrido y cuajado de imprecisiones por ambos bandos.

A. GOMEZ  
(Fotos: ANTONIO)



**ARBITRO.** Dirigió el encuentro el zamorano Tomás González, ayudado en las bandas por Santiago y Paramio. Aunque no incidió en el resultado, tuvo diversos errores en apreciación, además de seguir el juego de lejos de la jugada. Mostró cartulina amarilla a Frías, Del Caso y nuevamente a Frías, por lo que en el minuto 83, hubo de abandonar el rectángulo de juego.

1-0. Minuto 7. Cesión de Carmelo a su guardameta, y Javi, muy atento, roba el esférico y lo envía a la red.

2-0. Minuto 75. Jugada de Javi por la izquierda, centro raso y entre Navarro y Carlos se machaca el gol.

#### INCIDENCIAS

Decimonovena jornada en la Primera Preferente. Encuentro disputado en el estadio municipal de La Albuera con terreno de juego algo blando y con buena temperatura ambiente. No muchos aficionados en la grada pero sí algunos más que en otras ocasiones. En el minuto 87 se retiró del campo Bermejo, al sufrir un fuerte golpe, siendo

y directiva hicieron entrega al exjugador de placas y trofeos como recuerdo de su paso por el club, además de animarle, moralmente a olvidar su lesión, fue ovacionado de corazón.

DOS GOLES Y...  
POCO MAS

La primera parte del partido tuvo como aliciente el dominio territorial de los locales y el gol que a los siete minutos conseguía Javi en una jugada de atención. Y sí, se controló el eje de la medular, pero no hubo coordinación entre los centrocampistas y los tres hombres puntas de los locales, tampoco pasó apuros la cobertura hormigonera, porque los abulenses no creaban ningún peligro, ya que sus avances eran imprecisos y morían a la altura de la línea de medios del conjunto segoviano. Rodri en este periodo fue un mero espectador. La oportunidad más clara de esta mitad, aparte del gol, estuvo en las botas de Javi, en el minuto 20, pero Chema, que venía lanzado, disparó cruzado y el cuero sa-

Seguillo, 2; C. D. La Granja, 1

## A LOS DEL REAL SITIO LES FALTARON GANAS

#### ALINEACIONES:

**Sequillo:** Luis; Borge, Ríos, Baeza, Lobato, J. Manuel, Fraile, Luengo, Cebrián, Alonso, Valdivieso. Cambios: Villa y Mateo por Lobato y Valdivieso.

**C.D. La Granja:** Santi; Merino, Tejero, Pozas, Carreras; Eugenio, David, Del Val; Curro, Jesús, Segundo. Cambios: Elvidio y Antonio por Del Val y Pozas.

**Arbitro:** Sr. Fdez. Tascón. Pasó desapercibido. Aunque algún jugador visitante reclamó penalti en derribo de Luengo a Elvidio. Tarjetas a Luengo y Ríos por el Sequillo y a Carreras (cuarta del primer ciclo) por el C.D. La Granja.

#### NO QUERER, NO PODER O NO SABER

A la localidad vallisoletana de Villabragina se desplazó la expedición segoviana con la esperanza de conseguir los dos puntos. Y, de paso, resarcirse del positivo perdido el pasado domingo para colocarse en una zona de mayor tranquilidad en la tabla clasificatoria. Y la verdad es que el rival, «a priori» y una vez visto el encuentro, era asequible para conseguir el propósito marcado, y además dio explicación del por qué del puesto que ocupaba en la tabla clasificatoria. Es un equipo veterano, sin condición física, y lo que es peor, sin «planta», porque era «espectacular» contemplar a jugadores locales con una barriga más propia de ver en partido de veteranos o de solteros y casados.

«¿Cómo tienen que haber jugado los muchachos de M.M. para haber perdido?». Esta es la pregunta que se hará más de un aficionado granjeño, leyendo las anteriores líneas. Pues si Srs. ¡cómo han jugado!: de pena; y me explico. ¿Cómo es posible que jugadores de las características antes mencionadas puedan arrebatar balones claros a jugadores del C.D. La Granja, con

una pasividad, un pasotismo y una apatía por parte de éstos apabullante? ¿Cómo es posible que en la primera parte del partido no se llegase más que una vez con claridad al área local, eso sí fue el primer gol, teniendo, como tuvo, el viento a su favor? Pues bien estas preguntas las tendríamos que responder algunos jugadores del cuadro granjeño; y como en toda regla tiene que haber alguna excepción, justo es nombrarlas. Hombres como Segundo, que a pesar de no jugar en una posición habitual luchaba todos los balones; David y Del Val, «partiéndose el pecho» en el centro del campo para dar oportunidades de gol a otros compañeros y por éstos, por exceso de individualismo y ganas de lucimiento, no culminaron; Carreras y Merino, haciéndolo bien a pesar de que sus condiciones no son las más apropiadas para el puesto que ocupan. Los demás lo dicho: no querer, no poder o no saber.

En cuanto al juego visto no fue de calidad ya que por una parte en los locales no la había, destacando únicamente Baeza, Ríos y Luengo, y por los visitantes, la hay, pero no la mostró.

En la primera parte los jugadores del Sequillo, movían el balón con gran comodidad, dirigidos principalmente por Ríos, llegando a las inmediaciones del área visitante muy sueltos, creando como mínimo dos claras ocasiones de gol; pero éste llegó para el C.D. La Granja cuando acababa la primera parte en un saque de esquina de David y Segundo en la línea remata a gol.

La segunda parte comenzó con los mismos visos; un Sequillo que hacía todo lo que le permitía el C.D. La Granja, y que fue lo suficiente para conseguir dos goles más, el empate por mediación de Ríos al coger un rechace fuera del área, y el segundo materializando por Borge al resolver un barullo dentro del área.

MENOTTI



EL SEÑOR

## D. ENRIQUE GALLEGOS SERRANO

Ha fallecido en Segovia el día 1 de febrero de 1987

A los 83 años de edad

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

D. E. P.

SUS DESCONSOLADOS HIJOS, DON ALBERTO Y DOÑA MARIA-CRISTINA GALLEGOS SANZ; HIJOS POLITICOS, DOÑA MARGARITA LOPEZ Y DON JAIME ARRIBAS; NIETOS, MARGARITA, JAIME-ENRIQUE, ALFONSO Y VIRGINIA; HERMANOS, HERMANOS POLITICOS, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán una oración por el eterno descanso de su alma. El funeral ha tenido lugar hoy día 2, a las 12 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santo Tomás, y acto seguido el sepelio. La misa de privilegio tendrá lugar mañana día 3, a las 10 de la mañana, en dicha iglesia.

FUTBOL SALA. División de Honor.—En un ambiente de gala...

## 0-1. La Escuela Caja Segovia perdió su gran ocasión

### Cajasur Córdoba mereció el premio por su tesón y esfuerzo

Lleno completo en el polideportivo de Hermanos Maristas para presenciar el encuentro de División de Honor de fútbol sala La Escuela Caja Segovia y Cajasur Córdoba. Al final de los cuarenta minutos de juego la victoria fue para los cordobeses por 0-1.

#### FORMACIONES

La Escuela: Javi (2); Poroto (-), Susi (1), Vicioso (-) y Luis. En los

#### INCIDENCIAS

Presenciaron el partido el presidente de la Federación Española, Antonio Alberca, Teo Carbonell, secretario; Juan Montero, seleccionador y Antonio Argote, presidente del colegio de árbitros, junto con otros directivos del sala. Hubo lanzamientos de objetos a la cancha, lo que obligó al árbitro a llamar la atención del delegado de campo. Un gru-

F.S. Dejándose presionar en su propia área, iniciaban después el contraataque por las alas y pronto hicieron que Javi demostrara el gran portero que es. Con uno de los mejores cierres y cerrando el paso a Vicioso hasta anularle, dieron sensación de estar mucho más tranquilos que los de casa.

Hubo lanzamientos esporádicos a portería de Vicioso, Poroto y Susi, pero lejos de crear continuo peligro ante el portal de Moreno que hizo una buena labor. Fueron 20 minutos los iniciales, de un mal juego, aunque pudiera ser que ambos equipos intentaran realizar aquel que les convenía. Pero mientras en La Escuela no había conexión alguna entre los jugadores, los cordobeses se multiplicaban en la defensa del balón.

Con un precioso gol de Campaña se desequilibró el marcador al final del primer período.

La misma expectación existía para los 20 minutos siguientes. Se esperaba la reacción de La Escuela como ha sucedido en otros encuentros. Pero el agarrotamiento continuaba haciendo presa entre los jugadores que dirige Cerezo. Los lanzamientos a portería eran mínimos porque la defensa cordobesa, ante el juego carente de velocidad de los locales, lo tenía muy fácil para controlar y no dejar avanzar hacia su compañero Moreno. Luis y Poroto, con dificultades físicas en sus piernas, no pueden continuar con el ritmo del partido y han de ser reemplazados. Pese a que

po de espectadores insultó, en determinadas fases del encuentro a seguidores del equipo cordobés.

La Policía Nacional hizo acto de presencia sin que fuera necesaria su intervención. La recau-

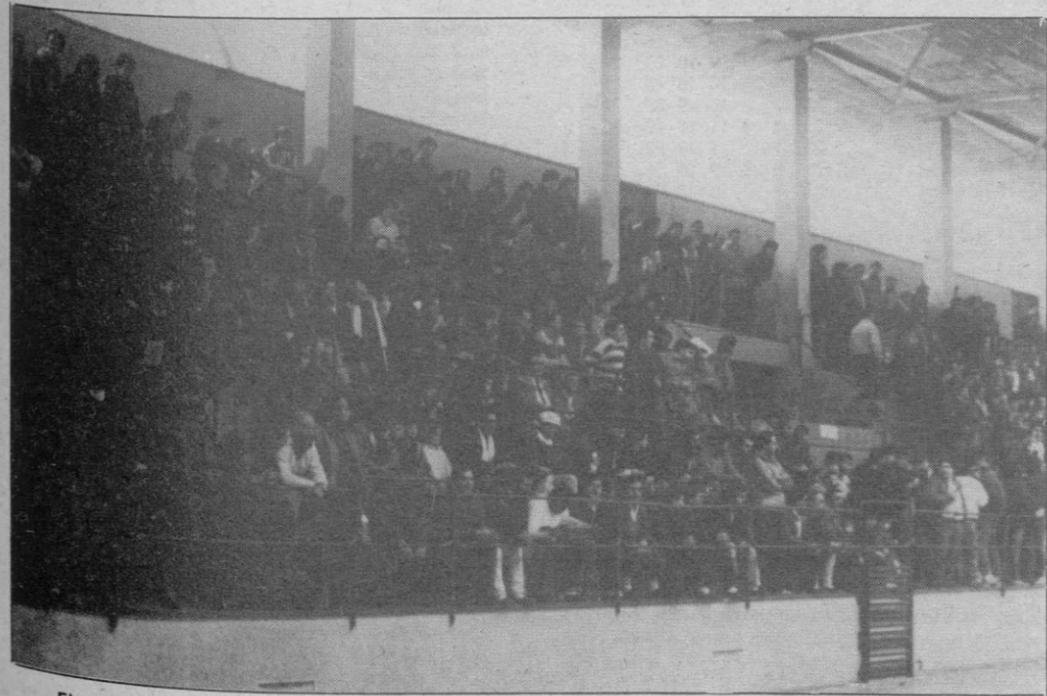


Los dos capitanes tuvieron una destacada actuación

cambios, Rogero (-), Miguel Angel (s.c.) y Mateos (s.c.).

Cajasur: Moreno (3); Alba (2), Campaña (3), Mendoza (1) y Youmes (2). En los cambios: José Luis (1) y Moreno (1).

Árbitro: Arturo Gil de San Sebastián. Su labor fue acertada.



El público, que abarrotó el Pabellón Marista, salió decepcionado por la derrota del equipo local

Mostró tarjetas de descalificación a Diego Moreno, entrenador del Cajasur y Campaña, a éste por acumulación de cinco técnicas. Amarillas para Vicioso, Angel Martín Cerezo, Diego Moreno, banquillo visitante, Poroto y Youmes. Señaló 12 técnicas a cada equipo. En un partido difícil salió airoso de su labor.

#### GOL

Minuto 19. Contraataque de los cordobeses con lanzamiento final de Campaña.

dación fue de 201.900 pesetas. Pagaron 673 espectadores.

#### ENHORABUENA, CAJASUR

Creo que el resultado no puede sorprender a casi nadie. En un encuentro como este donde uno de los dos equipos tenía que quedar fuera de la A-1, los nervios iban a estar «rondando» a los jugadores y aquellos que mejor supieran responder a ello sería el vencedor.

Bien aprendida traían la lección los jugadores del Córdoba

Campaña ha de abandonar la cancha a los cinco minutos de este período y que los andaluces cometen su quinta técnica y se lanza sin barrera, las líneas no están «claras» en el equipo segoviano y las facilidades no saben aprovecharlas.

Cajasur ha sabido estar a la altura de las circunstancias y lograr una victoria que le sirve, con merecimiento y justicia, para colocarse con los grandes en la fase final.

Enhorabuena por ello. J.M.ª

(Fotos: Antonio)



Cajasur, un buen equipo

#### ATLETISMO

## Antonio Prieto ganó el Campeonato Autonómico de cross

### La también segoviana Esther López se impuso en la competición regional de marcha

Burgos.— El segoviano Antonio Prieto ha vencido en el Campeonato Regional de Cross que ha tenido lugar en Burgos a lo largo de la mañana del domingo. En segunda posición ha quedado clasificado su compañero de equipo Constantino Esparcia.

Como era de esperar el equipo de atletas segoviano «Whisky Dyc» ha puesto de manifiesto una gran superioridad con el resto de los participantes al colocar en los primeros puestos de la clasificación senior a cinco de sus componentes. Al final de la prueba se impondría Antonio Prieto con un cómputo total de 35 minutos y 3 segundos, en recorrer una distancia de 11.400 metros de recorrido. Un segun-

do menos que su inmediato seguidor Constantino Esparcia.

En la categoría femenina, una vez más se impondría la salmantina Teresa Recio con un crono de 16 minutos 55 segundos, seguida a distancia por Gemma Martínez y Teodora Sánchez (Valladolid).

Las primeras clasificaciones han conseguido el billete a Sabadell, donde el próximo 1 de marzo se disputará el Campeonato de España de la categoría.

Simultáneamente se celebró el Campeonato Autonómico de Marcha a Través individual, en la que resultaba vencedor Salvador Farina (Zamora) en la categoría masculina y en Esther López (Segovia), en la femenina.

#### EL PORTUGUES REGALO, GANO EN AMOREBIETA

Amorebieta (Vizcaya).— El atleta portugués José Regalo se ha impuesto en la prueba principal de la XXVIII edición del Cross Internacional Zornotza, disputado ayer en Amorebieta (Vizcaya) sobre un recorrido de 9.600 metros. Regalo, que entró en la meta en solitario, se fue cuando quiso y como quiso de sus más directos perseguidores, el español Francisco Javier Alario —uno de los animadores de la prueba— y el también lusitano Antonio Pinto.

En la prueba femenina se im-

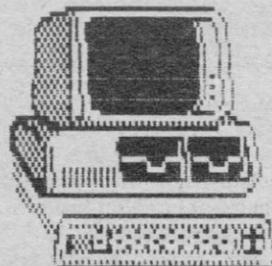
puso la suiza Cornelia Burki, que marchó siempre con un grupo de seis corredoras en el que se encontraban tres fondistas españolas. Sobresalió en esta carrera la anunciada lucha entre las compañeras de equipo Ana Isabel Alonso y Carmen Valero, que se enfrentaban por primera vez esta temporada. La principal beneficiaria del pulso fue Cornelia Burki, quien, agazapada tras las hispanas, aprovechó el desgaste de éstas para dar un tirón al que ninguna pudo responder.—Efe

## INFORSOFT XXI S. A.

### SERVICIOS DE INFORMATICA

DISTRIBUIDOR OFICIAL DE

**ERICSSON, AMSTRAD, ELBE, BONDWELL**  
COMPATIBLES desde 139.900



DELEGADO COMERCIAL

**CESAR G. OÑATE**

c/ Cervantes, 28, 3.ª p.  
Teléfono 43 55 13  
SEGOVIA

# RESULTADOS

## PRIMERA DIVISION

At. Madrid, 1; Sabadell, 1. Cádiz, 2; Sevilla, 0. Mallorca, 1; Ath. Bilbao, 1. Racing, 0; Valladolid, 0. Barcelona, 3; R. Madrid, 2. Osasuna, 1; Español, 0. R. Sociedad, 1; Murcia, 1. Betis, 3; Las Palmas, 1. Zaragoza, 1; Sporting, 1.

## SEGUNDA DIVISION

Castilla, 0; Deportivo, 1. Oviedo, 0; Hércules, 1. Cartagena, 2; Recreativo, 1. Castellón, 3; Logroñés, 0. Barcelona At., 2; Málaga, 3. Sestao, 2; Figueras, 0. Bilbao Ath., 3; Valencia, 1. Elche, 1; Celta, 0. Rayo V., 2; Jerez, 2.

## SEGUNDA DIVISION «B»

Almería, 0; Ceuta, 2. Alcoyano, 2; Aragón, 0. Orense, 2; Alcira, 0. Albacete, 1; Eibar, 0. Granada, 1; Burgos, 1. Córdoba, 2; Sanse, 1. Salamanca, 3; Pontevedra, 1. Lugo, 0; Mallorca, At., 0. Gandía, 2; Poblense, 1. Tenerife, 0; Lérida, 0. Linense, 1; Madrileño, 0.

## TERCERA DIVISION Grupo VIII

At. Bembibre, 2; At. Astorga, 1. Cultural Leonesa, 1; Herrera, 0. Zamora, 2; Guardo, 0. Torenó, 2; Béjar Industrial, 0. G. Medinense, 1; Salmantino, 5. Valladolid P., 0; Laguna, 0. Real Avila, 3; Universidad, 0. Palencia C. Olímpico, 1; Gimnástica Segoviana, 0. Lermeyo, 2; Ponferradina, 0. Briviesca, 2; Benavente, 2. Descansa, Cultural León.

## PRIMERA REGIONAL PREFERENTE Grupo C

At. Peñafiel, 3; Rioseco, 2. Arévalo e Hijos, 2; Diamante, 0. Tudela, 3; Sp. Garrido, 1. Olmedo, 0; R. Avila P., 0. Barrio San José, 3; Matu R. Monterrey, 1. C. Rodrigo, 2; Pedrajas, 1. Peñaranda, 2; J. Castilla, 0. San Pedro Regalado, 3; Guijuelo, 0. Sequillo, 2; La Granja, 1.

## PRIMERA REGIONAL ORDINARIA

Partidos aplazados correspondientes a la 1.ª jornada:

El Espinar, 2; Mozoncillo, 1. G. Ayllonesa, 3; W. Dyc, 0. Bernuy, 1; Bernardos, 3. Cabezuela, 2; Valseca, 2. Olombrada, 3; Cantimpalos, 1. Coca, 2; Acueducto, 1. Sepúlveda, 1; Sp. Riazano, 3. Carbonero, 0; Cantalejo, 4. Valsain, 2; Veganzones, 1. Descansa, Turégano.

## CAMPEONATO PROVINCIAL JUVENIL

Acueducto, 1; La Granja, 0. Cantalejo, 6; Cuéllar, 2. G. Segoviana, 5; El Espinar, 3. I.M. Quintanilla, 0; Quintanar, 2.

## FUTBOL SALA

### DIVISION DE HONOR Grupo impar

La Escuela-Caja Segovia, 0; Cajasur Córdoba, 1.

Interviú Lloyd's, 7; Sparce Cargo, 2.

Sercoex, 6; Alerta F.S., 3. Rueda Ponferrada, 6; Centro A. Málaga, 5. Toledo F.S., 5; A.D. Torrejón, 1.

## BALONCESTO

### PRIMERA DIVISION «B» FEMENINA

#### Grupo A

Medicina, 68; Dulciora Universidad, 95. Tintoretto, 87; Compañía María, 49. Club S.M.P. - Universidad Granada (s.r.). Junta del Puerto, 78; Jesuitinas-Caja Segovia, 83.

### TERCERA DIVISION MASCULINA Grupo II

JPM-U. Montevegas, 119; Colegio Diocesano, 71. Avilacta, 110; Europol CBS, 82. Sarabris-Medina, 69; Cetipsa Cantalejo, 102.

## VOLEIBOL

### SEGUNDA DIVISION MASCULINA

A. Calle Mayor, 2; Crisis-Diego Porcelos, 3. Universitario Salamanca, 1; Alcázar Ertoil, 3. Sp y SF Podium, 0; I. Zorri-lla-R. Maña, 3. Universidad León, 0; Dulciora Universidad, 3.

## DEPORTE PROVINCIAL

### BALONCESTO

#### Campeonato senior masculino

Hucha, 75; Talleres Santiago, 68. Enmendadores, 125; Taller Imagen, 63. Cantimpalos, 65; Oky Disco, 66. Mesón Rincón Castellano, 70; Nava Asunción, 55.

#### Campeonato junior masculino

Cetipsa Cantalejo, 2; Claret, 0. Europol CBS, 75; J.P.M. 83.

#### Campeonato juvenil masculino

Unami, 60; C.B.S., 85. J.P.M., 93; Claret B, 44. Coca, 71; Claret A, 73. Mago Televisión, 53; Enmendadores Cantimpalos, 102.

## VOLEIBOL

#### Categoría absoluta masculina

Cas, 0; Asevol, 3. Blume, 0; A.V.B., 3. Narizotas, 2; Ficos-Las Columnas, 3. Descansa, Alcázar.

## BALONMANO

### Campeonato Regional de primera categoría. Grupo impar

Avanto Santa María, 29; Nava Asunción, 20. Persianas Hernando, 14; Hucha, 20. Rodper Llorente Carbonero, 18. Agropoza Cuéllar, 12. Descansa, por retirada del Coca, Caja Segovia.

# CLASIFICACIONES

## PRIMERA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1 Barcelona	25	14	10	1	37	12	38 + 12
2 Real Madrid	25	13	9	3	45	23	35 + 11
3 Español	25	12	7	6	38	23	31 + 7
4 At. Bilbao	25	10	7	8	34	29	27 + 1
5 At. Madrid	25	9	9	7	29	27	27 + 1
6 Betis	25	10	7	8	27	31	27 + 3
7 Mallorca	25	9	7	9	33	32	25 - 1
8 Sevilla	25	8	8	9	31	26	24 - 2
9 Valladolid	24	8	8	8	24	23	24 - 2
10 Sporting	25	8	8	9	29	30	24
11 Real Sociedad	25	8	7	10	30	28	23 - 1
12 Murcia	25	9	5	11	25	35	23 - 1
13 Racing	25	7	8	10	25	33	22 - 4
14 U. D. Las Palmas	25	8	5	12	33	41	21 - 3
15 Zaragoza	25	6	9	10	21	27	21 - 3
16 Cádiz	25	8	5	12	17	27	21 - 5
17 Sabadell	25	5	8	12	24	43	18 - 8
18 Osasuna	24	4	9	11	15	27	17 - 5

## SEGUNDA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1 Deportivo Coruña	25	13	7	6	36	24	33 + 7
2 Celta	25	14	4	7	43	28	32 + 8
3 Valencia	25	13	5	7	34	19	31 + 7
4 Logroñés	25	12	7	6	33	20	31 + 5
5 Huelva	25	13	2	10	39	35	28 + 2
6 Sestao	25	10	7	8	29	19	27 + 3
7 Elche	25	9	9	7	23	20	27 + 3
8 Bilbao At.	25	9	8	8	38	39	26 + 2
9 Málaga	25	8	9	8	27	22	25 + 1
10 Figueras	25	9	7	9	36	30	25 + 1
11 Castellón	25	10	5	10	30	33	25 - 1
12 R. Vallecana	25	7	11	7	19	23	25 + 1
13 Barcelona At.	25	9	5	11	31	34	23 - 3
14 Oviedo	25	5	10	10	24	34	20 - 6
15 Cartagena	25	6	8	11	30	43	20 - 6
16 Hércules	25	6	7	12	24	34	19 - 7
17 Castilla	25	6	7	12	18	29	19 - 7
18 Jerez	25	3	8	14	18	46	14 - 10

## SEGUNDA DIVISION «B»

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1 Tenerife	23	11	10	2	39	18	32 + 10
2 Lérida	23	13	5	5	35	15	31 + 9
3 Granada	23	11	7	5	31	24	29 + 7
4 Burgos	22	11	7	4	28	10	29 + 7
5 Eibar	23	11	6	6	33	17	28 + 4
6 Salamanca	22	9	10	3	28	16	28 + 6
7 Pontevedra	23	10	6	7	22	22	26 + 2
8 Alcoyano	23	10	5	8	33	30	25 + 1
9 Córdoba	23	8	8	7	30	34	24 + 2
10 Alcira	23	9	5	9	22	26	23 - 1
11 At. Madrileño	23	7	8	8	27	26	22
12 Lugo	23	8	6	9	25	26	22
13 San Sebastián	23	7	7	9	28	28	21 - 3
14 Albacete	23	8	5	10	18	23	21 - 1
15 Gandía	23	7	6	10	29	32	20 - 2
16 Linense	23	8	4	11	16	19	20 - 2
17 Orense	23	7	5	11	18	22	19 - 3
18 Mallorca	23	5	9	9	16	24	19 - 5
19 Almería	23	6	7	10	18	28	19 - 5
20 Ceuta	23	6	5	12	21	37	17 - 7
21 Aragón	23	7	3	13	16	29	17 - 7
22 Poblense	23	4	4	15	21	48	12 - 12

## TERCERA DIVISION (GRUPO VIII)

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Ponferradina	23	19	1	3	55	13	39
Real Avila	23	15	7	1	46	10	37
Cultural Leonesa	22	14	7	1	47	10	35
Lermeyo	23	12	7	4	47	24	31
Valladolid Promesas	24	12	5	7	50	24	29
Salmantino	23	12	5	6	46	23	29
Palencia C. Olímpico	24	10	8	6	24	15	28
Zamora	22	10	6	5	54	22	26
Torenó	22	9	6	7	44	24	24
GIM. SEGOVIANA	22	8	8	6	30	28	24
Laguna	24	7	6	11	28	43	20
At. Bembibre	24	8	4	12	28	45	20
Briviesca	23	7	6	10	29	51	20
At. Astorga	24	7	4	13	33	47	18
D. Universidad	23	6	5	12	16	23	17
Cultural León	23	6	5	12	16	25	17
Herrera	22	8	1	13	15	24	17
Béjar Industrial	24	5	6	13	15	45	16
Benavente	22	5	5	12	29	44	15
G. Medinense	24	6	3	15	18	48	15
Guardo	23	3	3	17	17	60	9

## PRIMERA REGIONAL PREFERENTE. GRUPO «C»

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
San José	19	12	4	3	40	24	28
Arévalo Hijos	18	10	6	2	30	16	26
San Pedro Lauki	19	10	4	5	37	23	24
Guijuelo	19	8	5	6	21	20	21
Ciudad Rodrigo	18	7	6	5	24	18	20
Tudela Peñasal	18	7	5	6	33	30	19
Peñafiel	18	7	5	6	24	20	19
Avila Promesas	18	8	2	8	27	19	18
Pedrajas	19	8	4	7	27	27	18
Peñaranda	19	6	6	7	20	27	18
Garrido	19	6	5	8	25	32	17
Diamante	18	7	2	9	24	19	16
La Granja	17	6	4	8	30	26	16
Olmedo	18	7	2	9	33	26	16
Monterrey	18	7	2	9	25	44	16
Sequillo	19	5	4	10	23	37	14
Castilla Race	18	4	4	10	20	23	12
Rioseco	19	2	6	11	19	36	10

## PRIMERA REGIONAL ORDINARIA

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Whisky Dyc	18	14	3	1	50	10	31
Carbonero	17	11	4	2	43	26	26
Coca	18	11	2	5	42	31	24
Cantalejo	16	11	1	4	66	25	23
Acueducto González Maseda	18	11	1	6	40	24	23
Sp. Riazano	17	9	3	5	45	30	21
Bernardos	18	9	0	9	33	33	18
Valsain	16	7	4	5	24	26	18
G. Ayllonesa	15	7	3	5	35	23	17
Mozoncillo	17	7	3	7	37	46	17
Olombrada	18	7	3	8	40	42	17
Sepúlveda	17	6	4	7	37	35	16
Valseca	17	5	6	6	31	35	16
Turégano	18	7	2	9	29	36	16
Cantimpalos	17	5	2	10	31	55	10
Bernuy	16	2	5	9	20	39	9
Veganzones	18	3	1	14	21	51	7
Cabezuela	16	1	3	12	21	58	5
El Espinar	15	2	2	11	23	51	3

Cantimpalos y El Espinar figuran con puntos de menos por sanción federativa.

## CARRERAS DE CABALLOS

Clausura de la temporada de invierno en San Sebastián. Y como si todos los aficionados hubiesen hecho pronóstico de estar presentes en la despedida, bien puede decirse que la asistencia de público, en esta ocasión, superó a las mejores ya registradas. Ocho jornadas han sido las ofrecidas y en todas ellas existió la lucha por el triunfo, la emoción por el resultado, y una QH que en ascenso de recaudación cada domingo, vuelve, en esta ocasión, a pasar de los cincuenta millones. Buen final y esperanzador futuro ante la próxima temporada de Primavera en Madrid.

Pero si la quiniela hípica ha ofrecido los buenos apuntes que señalamos, no nos olvidemos de unos magníficos dividendos que hicieron nuevos millonarios y que en esta última jornada también son prometedores, pues al 90% del escrutinio, posible es que los de seiscientos puedan percibir 350.000 pesetas; unas

5.000 los de cinco resultados, y pedreas de algo más de 260 pesetas, para los del grupo de cuatro ganadores.

Buenos dividendos, en verdad; pero el llegar a ellos quizá se deba a los triunfos de DON MANUEL, en la cuarta carrera, y a una TAILGA que en el Premio Donostia volvió a dejar claro que siempre hay que contar con esta yegua. Y esto mismo pasó con TAQUIRU, empeñado en ser el acaparador de victorias en San Sebastián. En las otras tres pruebas, resultados normales, pues tanto LA DROGA, como IVAN BOY y DIARIO DIECISEIS (en su segunda victoria consecutiva) figuraban entre los favoritos de sus pruebas. Y con la QH que forman los números 1-2-7-6-11-3, salimos del Lasarte, para emprender camino hacia Madrid, y al hipódromo de La Zarzuela.

ENRIQUE GARLA

## LA QUINIELA GANADORA

	DF
--	----

## ANUNCIOS POR PALABRAS

### ALQUILERES

SE NECESITA local almacén 50 m.<sup>2</sup>, zona Cristo del Mercado. Teléfono 425269

ALQUILO piso amueblado o para dormir, céntrico. Teléfono 432407

ALQUILO piso amueblado con calefacción. Teléfono 432407

NECESITO piso en alquiler. Teléfono: 431582 (de 9 a 2)

### COMPRAS

COMPRO piso céntrico, 3-4 dormitorios o casa antigua. Teléfono 430853 (llamar de 1,30 a 3,30).

### GANADOS

VENDO añejas avileñas con carta El Espinar. Teléfono 181162. Madrid 91-4468230.

### TRABAJO

INTERNA informada para Madrid. Hay dos compañeras más. Buen sueldo. 91-4198034 a partir 6,30.

A MUJERES mayores de 29 años, ofrecemos plazas para cubrir vacantes en plantilla de importante empresa para Segovia y provincia, Seguridad Social régimen especial. Interesadas llamar teléfono 435436 (horas oficina).

TRABAJO en casa. Gane más de 35.000 pesetas mensuales. Escribir: Apartado 1.833 Barcelona.

MATRIMONIO residente en Madrid, dos niños colegio, busca interna responsable. Teléfono 91-4114400

SE NECESITA persona para atender enfermo. Teléfono: 422631.

SE NECESITA cocinero muy profesional, bien retribuido. Reserva a colocados. Restaurante La Oficina

SEMI-REPARTO ambos sexos. De 18 a 28 años. 1.500 diarias. Interesados dirigirse al apartado de correos 764/47080 Valladolid, indicando dirección y teléfono de contacto.

### AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

LLANCASA, pisos locales, naves, fincas y solares. Ladreda, 25, 1.º. Teléfonos 425358 y 435962

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

### VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas)

AGENCIA MATRIMONIAL «Nazareth». Seriedad. Rapidez. Economía. Clientes toda España y extranjero. Peligros, 11 (Madrid). (91) 2316558.

TV SATELITE. Tv Satélite mejores marcas, total instalado 295.000. Teléfono (983) 357206

SE HACEN portes con furgoneta, capacidad 1.100 kilos. Teléfono 506052.

¡¡¡POR SOLO 5.000 pesetas al mes amueblamos toda su casa!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

¡¡¡VISITE la sección de oportunidades!!!, «quedará asombrado» (facilidades de pago). «Muebles Lázaro-Decoración». San Francisco, 34

### VEHICULOS

SE VENDE traile con tarjeta. Teléfono 421623

VENDO 132 Mercedes. Teléfono 560179

### VENTAS

VENDO paja blanca especial. Llamar teléfono 983-239113 (a partir 10,30 noche).

EN LA LOSA vendo chalet con garage, piscina y frutales. Teléfono 436357

SE VENDE en Segovia capital 5.000 m.<sup>2</sup> de terreno en zona industrial con 1.000 metros de naves construidos. Agua, luz y teléfono, 17 millones. Informa Sr. Santalla. Teléfono 429118

VENDO piso en calle Rancho. Teléfono 429529.

VENDO frutales y ciprés Leylandi, para setos. Jardinería Santiago. Teléfono 471402.

¡¡¡LA CASA de las lámparas enorme surtido!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34

¡¡¡TRESILLOS, muchos tresillos y muebles convertibles!!! —los hacemos a medida— con perfecto diseño (facilidades de pago). «Lázaro Decoración». San Francisco, 34-36 (aparcamiento a 50 metros).

¡¡¡COLCHONES!!!, sensacional surtido de colchones con las mejores marcas del mundo: «Flex, Picolín, Dormilón». Fabulosas facilidades de pago. «Lázaro Decoración», San Francisco, 34-36.

## Turismo

### REGIONES DE INGLATERRA

La región del sureste de Inglaterra comprende los condados de East Sussex, Kent y West Sussex.

#### KENT

El condado de Kent es el más próximo al continente y en él se encuentra la ciudad de Dover, puerto de llegada de la mayoría de los europeos que se deciden llevar su propio coche o llegar andando! Es muy difícil pasar por Kent sin parar, porque tiene muchos atractivos.

#### Castillos históricos

Hever Castle, donde Enrique VIII cortejó a Ana Bolena. Leeds Castle, que fue habitado por varias princesas españolas. Chartwell, que fue casa de sir Winston Churchill, y otros muchos más.

#### Ciudades con historia

La ciudad de Rochester está llena de recuerdos de Carlos Dickens. Canterbury, conserva su catedral gótica y toda la ciudad en sí es de corte medieval.

El condado de Kent es un jardín en sí, cuidado, conservado, sofisticado y lleno de atractivos turísticos en lo que se refiere a sus pubs acogedores en carretera, sus hoteles y las muchas

actividades deportivas que se pueden practicar, sobre todo las relacionadas con los deportes náuticos, ya que tiene muchos kilómetros de costa en su perímetro.

#### EAST & WEST SUSSEX

La costa sureste de Inglaterra está integrada en su mayor parte por estos dos condados. Allí se encuentran ciudades tan populares como Brighton, Hastings, Chichester, Worthing y Eastbourne.

Brighton merece una estancia mínima de 1 ó 2 días para callejar por su parte antigua, visitar el Royal Pavillion y pasear por su paseo marítimo.

Hasting es una ciudad costera famosa desde la invasión normanda del año 1066, llena de tiendas de antigüedades y artesanía en sus calles estrechas típicas. Dispone de varios museos de parques y jardines así como un centro de deportes.

Chichester, famosa por su catedral, es una ciudad con vestigios romanos y georgianos, tiene un museo al aire libre donde se han reconstruido casas medievales y talleres de artesanía rural en aquella época. Se celebra un festival de teatro durante cinco meses de la primavera al otoño.

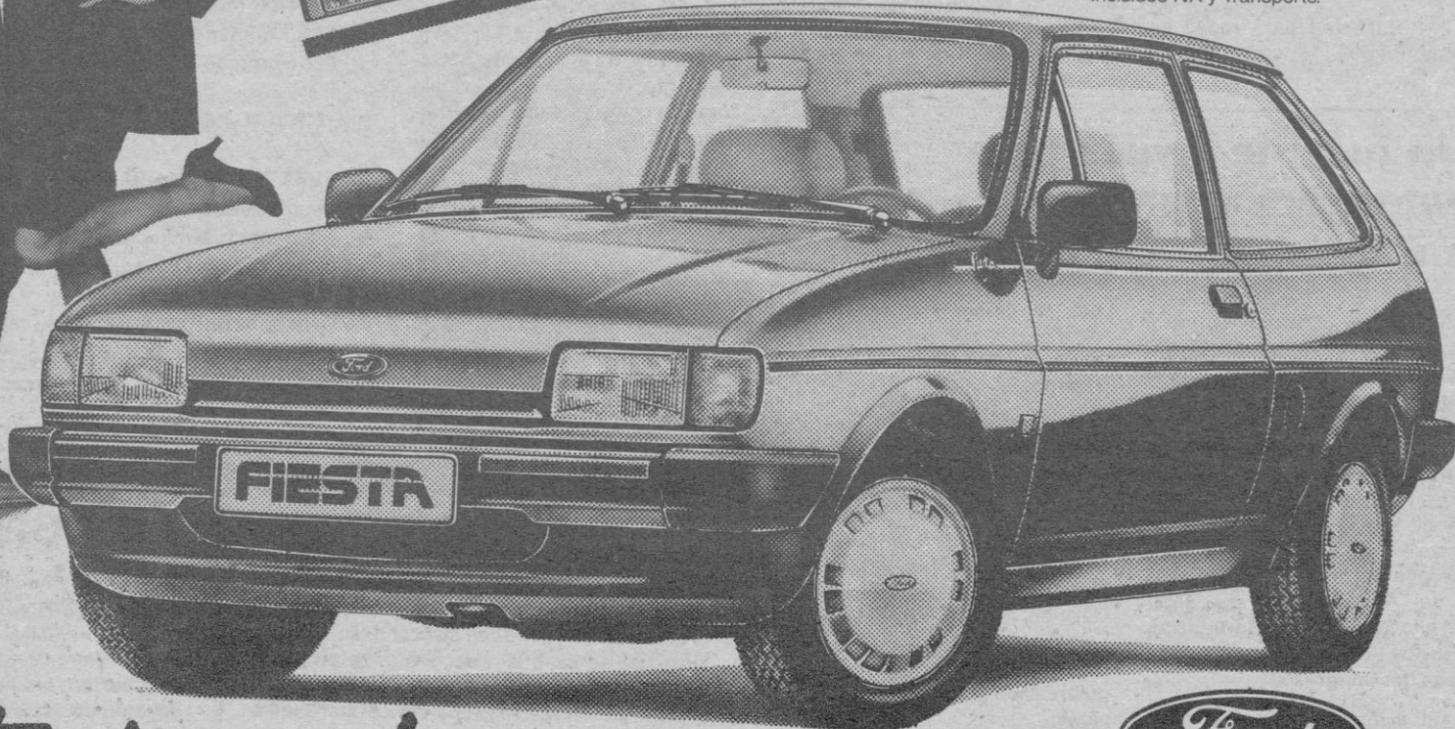
# Nuevo Fiesta Super Hit

Fíjate bien. Esta es la onda del nuevo Super Hit.

Un Fiesta superequipado. Con radio cassette estéreo de serie, nueva línea exterior, 5ª marcha, bolsas especiales en los asientos delanteros, y muchos detalles más. Como

compartimento exclusivo en la parte de atrás, que te permitirá guardar lo que no quieres que se vea. Esta es tu onda. Entra en tu nuevo Super Hit. A todo volumen.

**949.900 Ptas.** (1.100 c.c.)  
Incluidos IVA y Transporte.



# A todo volumen



Diseño y Calidad

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Vaticano

## Decálogo de la libertad religiosa de los creyentes en todo el mundo

Ciudad del Vaticano.— El Vaticano ha presentado a la Conferencia de Seguridad europea una lista de diez puntos que considera imprescindibles para tutelar la libertad religiosa de los creyentes. Este tema de la libertad religiosa era uno de los que tenían en estudio las 35 delegaciones que toman parte en los debates de la Conferencia, que viene celebrándose en Viena desde el pasado día 27 de enero, como desarrollo de la Conferencia de Helsinki de 1983.

Este decálogo «para el ejercicio efectivo del derecho a la libertad de pensamiento, de conciencia, de religión y de convicción» comporta, según el texto vaticano, lo siguiente:

1.— Libertad para los padres de transmitir a sus hijos sus propias convicciones religiosas tanto personalmente como con la ayuda de la comunidad.

2.— Libertad para la familia de modo que los padres vean respetadas en cualquier actividad educativa las convicciones religiosas de sus hijos.

3.— Libertad para todas las personas para recibir individualmente, colectivamente o en el ámbito de su comunidad una enseñanza religiosa.

4.— Libertad para todas las comunidades de creyentes para organizarse según su propia estructura jerárquica e institucional.

5.— Libertad para todas las comunidades creyentes para que puedan elegir y formar a sus futuros ministros de culto.

6.— Libertad para todas las comunidades de creyentes para poseer y utilizar los edificios y lugares de culto conforme a las necesidades reales de sus miembros.

7.— Libertad para todas las comunidades de creyentes de

publicar y difundir libros y publicaciones sobre su religión.

8.— Libertad para todas las comunidades de creyentes para poseer y utilizar sus propios medios de información y acceso a los distintos medios de comunicación propios.

9.— Libertad para el individuo y para las comunidades de

creyentes para tener contactos y asambleas comunes con correligionarios en su propio país y en el extranjero.

10.— Libertad para cualquier creyente de disfrutar de igualdad efectiva respecto al resto de los ciudadanos en todos los aspectos de la vida civil, económica, social y cultural, sin temer discriminaciones.



Cerca de cuarenta mil personas, según la Policía Municipal, recorrieron ayer las calles de Zaragoza en una manifestación silenciosa. «Por la paz y contra el terrorismo», la más numerosa celebrada en esta capital durante los últimos diez años. Dos hijos del comandante Rivera, muerto el viernes en el atentado contra un autobús militar, encabezaron la marcha junto al alcalde de Zaragoza, Antonio González Triviño. La manifestación, en el más absoluto silencio, duró durante más de una hora por las principales avenidas de la ciudad. (Foto Efe).

## F. F. Ordóñez negocia la venta de aviones a Turquía

Madrid.— España y Turquía negociarán en los próximos días un contrato de venta de material militar, especialmente aviones, como consecuencia directa de la visita oficial a dicho país del ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez que se entrevistará con el presidente de la Asamblea Nacional turca y con su colega, Vahit Hel-foglu. Mañana, antes de regresar

a España, será recibido por el presidente de la República, general Kenan Evren.

Es la primera vez en los últimos catorce años que un ministro español viaja a Turquía. Fernández Ordóñez viaja acompañado por altos funcionarios del Ministerio de Economía y de Defensa, que negociarán en Ankara la posible compra por parte de Turquía de aviones de entrenamiento C-101 y Aviocar, así como de componentes para blindados. En el terreno comercial se espera también que la visita oficial de Fernández Ordóñez tenga ciertos resultados.

El viaje del ministro español se produce en un momento especialmente tenso para el Mediterráneo: La movilización de la VI Flota frente a las costas libanesas y la eventual intervención USA en Libano.

mo, tal como establece la normativa vigente, pero finalmente el Congreso tendrá que decidir si autoriza o no el procedimiento que se sigue contra Carmen García Bloise.

Como se recordará, Luis Aurelio Sánchez se querelló en su día contra Carmen García Bloise y el PSOE por atentar contra su honor, y pide una indemnización de 25 millones de pesetas. Carmen García Bloise acusó a Luis Aurelio Sánchez de mantener contactos comerciales irregulares con proveedores municipales.

Luis Aurelio Sánchez solicitó su baja en el partido y se integró en el Grupo Mixto de la corporación gijonesa.

## Un juez de Avilés pide autorización para procesar a Carmen García Bloise

Madrid.— El titular del Juzgado de Primera Instancia número 1 de Avilés, Julio Alberto García Lagares, ha enviado un escrito al Congreso en el que solicita autorización de la Cámara para continuar con un procedimiento civil contra Carmen García Bloise, miembro de la ejecutiva del PSOE, por una querrela del exconcejal socialista del Ayuntamiento de Gijón Aurelio Sánchez, según informa «Europa Press» de fuentes de la Mesa del Congreso.

En principio, la Mesa de la Cámara devolverá el escrito al juez Luis Alberto García Lagares, para que tramite su petición a través del Tribunal Supre-

Solchaga:

## El IVA subiría sólo si se reducen las cuotas empresariales a la Seguridad Social

Madrid.— El Gobierno podría subir los tipos del impuesto sobre el valor añadido (IVA) en caso de que se reduzcan las cotizaciones empresariales a la Seguridad Social, según manifestó ayer Carlos Solchaga, ministro de Economía a su llegada a Madrid.

El ministro negó que el Gobierno esté estudiando incrementar el IVA para frenar el déficit público y señaló que el incremento del impuesto sólo se produciría si se reducen las cotizaciones empresariales a la Seguridad Social.

Solchaga se mostró sorprendido por las noticias difundidas

el sábado que afirmaban el posible incremento del IVA se debía a la necesidad de financiar el déficit público.

«Una cosa es —añadió— que el Gobierno esté considerando la posibilidad de que si se reducen las cotizaciones empresariales a la Seguridad Social, quizás haya que subir el IVA y otra que haya que subir el IVA para reducir el déficit público».

«Alarma 1»

## Reducida por contaminación la circulación de vehículos en Berlín Oeste

Berlín Oeste.— Por segundo día consecutivo las autoridades declararon «alarma 1» por la fuerte contaminación ambiental y prohibieron hoy la circulación de vehículos en Berlín Oeste.

Un total de 71 puestos de control policial vigilan para que los automovilistas dejen sus vehículos y utilicen medios de transporte público.

Únicamente los automóviles con motor de gas-oil o gasolina sin plomo pueden circular.— Efe.



## EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL REY DON JUAN CARLOS preside en Madrid la inauguración del curso de Mandos Superiores del Ejército, ceremonia en la que está presente el ministro de Defensa, Narcís Serra.

EL EURODIPUTADO y vicepresidente de Alianza Popular, Fernando Suárez, ha sido designado por el Parlamento Europeo presidente de la delegación parlamentaria para Centroamérica.

A PARTIR DE MAÑANA, Enrique Curiel dejará de ser el portavoz de Izquierda Unida en el Congreso de los Diputados, puesto que pasará a ocupar Ramón Tamames.

DESDE LAS NUEVE DE LA MAÑANA permanecía en su despacho el vicepresidente ejecutivo de AP, Miguel Herrero, a la espera de poder reunir con el presidente del partido en Andalucía, Antonio Hernández Mancha, para intentar llegar a un acuerdo antes del congreso aliancista del próximo fin de semana.

EXTRANJERO

EL FRENTE POLISARIO ha desmentido oficialmente la existencia de militares iraníes en sus filas y ha acusado a Marruecos de pretender la búsqueda de una «coloración ideológica» al conflicto del Sahara Occidental.

LA UNION SOVIETICA puso hoy en órbita un nuevo satélite de la serie «Cosmos», el que hace el número 1.818, para continuar la investigación del espacio exterior, comunicó el Centro de Control de Vuelos de la URSS.

## NÚMEROSES SUICIDIOS EN AUSTRIA DEBIDOS A PROBLEMAS CON EL COCHE

Viena.— Una de cada veinte personas que se suicidan en Austria lo hace debido a los problemas que tiene con su coche, su motor o el carnet de conducir, según un estudio publicado por la oficina austríaca para la seguridad en las carreteras. Los daños materiales causados a un vehículo por un accidente de tráfico, las multas y la retirada del carnet de conducir son los detonantes habituales en

este tipo de suicidios, que representan un 5 por ciento de los 2.000 que se cometen anualmente en Austria y cuyo número está en aumento. Por el contrario, el remordimiento por la muerte o las heridas causadas a otra persona en un accidente no suele llevar a tan fatal determinación, y los automovilistas se muestran mucho más afectados por un rasguño en su carrocería.